



Az Ön **VIESSMANN** partnere:

FIX Gázszerviz Kft.

Telefon **+36 30 181 8000**

E-mail **info@fixgazszerviz.hu**

Weboldal **www.fixgazszerviz.hu**

A dokumentum

Viessmann Vitocal 300-G PRO

Típusjel: általános

Kezelési útmutató

Használati útmutató

a készülék üzemeltetője számára

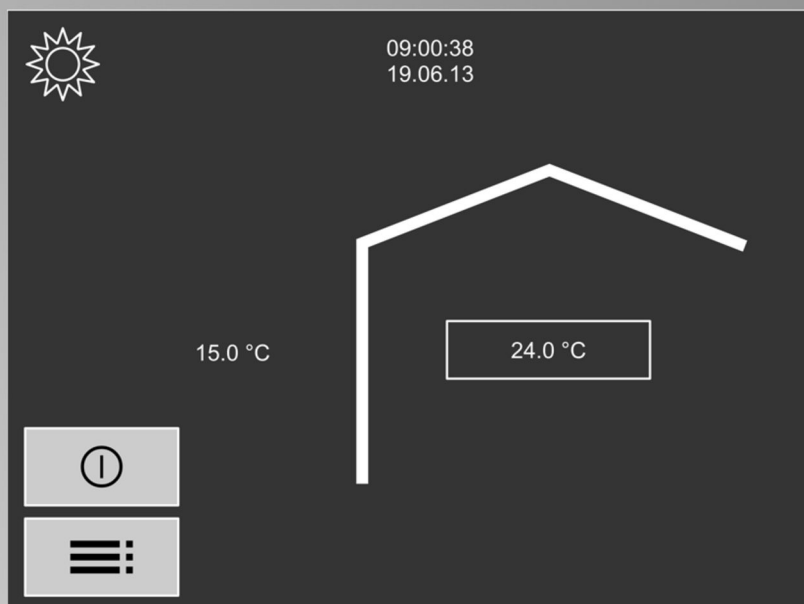
VIESMANN

Hőszivattyú szabályozó a következő kazánokhoz:

- Vitocal 350-G Pro
- Vitocal 300-G/W Pro



VITOTRONIC SPS



Az Ön biztonsága érdekében



Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata



Veszély

Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.



Figyelem

Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

Fontos tudnivaló!

A *Fontos tudnivaló* címszó alatt kiegészítő információk találhatók.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a berendezés üzemeltetője számára készült.

Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermek, valamint korlátozott testi, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, felügyelet mellett, valamint amennyiben részesültek a készülék biztonságos használatával kapcsolatos oktatásban és tisztában vannak az ebből eredő veszélyekkel.



Figyelem

Ne hagyja felügyelet nélkül a készülék közelében lévő gyermekeket.

- A gyermekek nem használhatják játékszerként a készüléket.
- A gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül a tisztítási és a felhasználói karbantartási munkákat.

A készülék csatlakoztatása

- A készüléket kizárólag képesítéssel rendelkező szakember csatlakoztathatja és helyezheti üzembe.
- Tartsa be az előírt villamos csatlakozási feltételeket.
- A meglévő felszerelés kizárólag képesítéssel rendelkező szakember révén módosítható.



Veszély

A berendezésen szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek.

Az elektromos szerelés csak villamossági szakember számára engedélyezett.

A készüléken végzendő munkák

- A készüléken végzett beállításokat és munkát szigorúan a jelen üzemeltetési utasítás előírásai szerint végezze.
A készüléken szükséges további munkát kizárólag képesítéssel rendelkező szakember végezheti.
- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne szerelje le a burkolatot.
- A felszerelt alkatrészeket vagy a telepített kiegészítő tartozékokat soha ne módosítsa, illetve ne távolítsa el.
- A csökötéseket ne nyissa ki, illetve ne húzza után.



Veszély

A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak.

- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne érjen a szigetetlen csövek és a szerelvények forró felületeihez.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)

Teendők tűz esetén



Veszély

Tűz esetén égési sérülés veszélye áll fenn.

- Kapcsolja ki a berendezést.
- ABC tűzbiztonsági osztályú ellenőrzött tűzoltó készüléket használjon.

A felállításra vonatkozó feltételek



Veszély

A gyúlékony folyadékok és anyagok (pl. benzin, oldó- és tisztítószer, festékek vagy a papír) ellobbanásokat és tüzet okozhatnak.

Ilyen anyagokat ne tároljon vagy használjon a fűtőhelyiségben és a fűtési rendszer közvetlen közelében.



Figyelem

Meg nem engedett környezeti feltételek károsíthatják a rendszert és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

- Tartsa be a megengedett környezeti hőmérséklet értékeit a jelen üzemeltetési utasítás alapján.
- **Készülék beltéri felállításra:**
 - Kerülje a freonszármazékok okozta légszennyeződést (freonszármazékokat pl. festékek, oldó- és tisztítószer tartalmaznak).
 - Kerülje a (pl. folyamatos ruhaszárítás miatt) tartósan magas páratartalmat.

Kiegészítő részegységek, pót- és kopó alkatrészek



Figyelem

A berendezést károsíthatják vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a részegységek, amelyek bevizsgálása nem a berendezéssel együtt történt.

A részegységek felszerelését vagy cseréjét kizárólag az illetékes szakcég végezheti.

1. Bevezető információk	Szimbólumok	6
	Szakkifejezések	6
	Rendeltetésszerű használat	6
	A készülék leírása	7
	■ Hőszivattyú szabályozó	7
	Első üzembe helyezés	7
	A készülék gyárilag már be van állítva	7
2. A kezelésről	Kezelőegység	9
	■ Kezelési utasítások	9
	■ Kezdőlap	9
	■ Szimbólumok a kijelzőn	10
	■ Menü	12
	■ Konfiguráció/Bejelentkezés	13
3. Fűtés/hűtés	A fűtőkör/hűtőkör kiválasztása	14
	Helyiség hőmérséklet és időprogram beállítása	15
	Jelleggörbék beállítása	16
	Passzív hűtés („természetes hűtés”)	17
	■ Hűtés	18
	■ Hűtés előírt értéke	19
4. Melegvíz készítés	Melegvíz beállítása	20
	■ Melegvíz készítés	20
	■ HMV kész. üzemáll.	21
5. További beállítások	Fűtővíz-puffertároló	23
	■ Fűtővíz-puffertároló előírt értéke	24
	Puffertároló/Kiegészítő fűtés	25
	Kazán üzemállapot	26
	Kiegészítő fűtés előírt értéke	27
	Talajvíz	28
	Talajszonda	29
	Hőszivattyú/Hűtőkör	30
	Hőszivattyú/Hűtőkör (Vitocal 350-G Pro Screw)	31
	Primer szivattyú üzemállapota	32
	Kompresszor üzemállapota	33
	A pontos idő és dátum beállítása	34
	A nyelv beállítása	35
6. Lekérdezések	Rendszerinformáció	36
	Általános állapot	37
	Rendszer áttekintése	38
	Riasztási lista	38
	Események	40
7. Be- és kikapcsolás	A berendezés kikapcsolása	41
	■ Fagyvédelmi ellenőrzéssel	41
	■ Fagyvédelmi ellenőrzés nélkül (Üzemen kívül helyezés)	41
	Rendszer bekapcsolása	42
8. Mi a teendő?	Ha a melegvíz túl forró	43
	Nincs kijelzés a kijelzőn	43
	Az üzemzavarjel villog	43
9. Karbantartás	Karbantartás	44
	■ Tisztítás	44
	Ellenőrzés és karbantartás	44
	Melegvíz-tároló (amennyiben létezik)	44
	Biztonsági szelep (melegvíz-tároló)	44

Tartalomjegyzék (folytatás)

	Használati melegvíz szűrő (amennyiben létezik)	44
10. Függelék	Hűtőközeg	45
	Üzemzavarjelzések áttekintése	45
	Fogalommagyarázatok	53
	Ártalmatlanítási tudnivalók	55
	■ A csomagolóanyag ártalmatlanítása	55
	■ A fűtési rendszer végleges üzemén kívül helyezése és ártalmatlanítása	55
11. Címszójegyzék		56

Szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Utalás további információkat tartalmazó másik dokumentumra
	Munkafázis az ábrán: A számozás a munkamenet sorrendjének felel meg.
	Figyelmeztetés anyagi és környezeti károkra
	Feszültség alatt álló tartomány
	Fokozottan vegye figyelembe.
	- Az alkatrészt hallhatóan be kell pattintani. - vagy - Hangjelzés
	- Használjon új alkatrészt. - vagy - Szerszám esetében: Tisztítsa meg a felületet.
	Az alkatrészt szakszerűen ártalmatlanítsa.
	Az alkatrészt vigye megfelelő gyűjtőhelyre. Az alkatrészt ne dobja a háztartási hulladékba.

Szakkifejezések

A Vitotronic szabályozó funkcióinak jobb megértése érdekében néhány szakkifejezést közelebbről elmagyarázunk. Ezeket az információkat a „Fogalommagyarázatok” fejezet függelékében találja.

Rendeltetésszerű használat

A készülék rendeltetésszerűen csak az EN 12828 szabvány szerinti zárt fűtési rendszerekben, a vonatkozó szerelési, kezelési és szervizre vonatkozó utasítások figyelembevételével üzemeltethető.

A készülék a mindenkori kivitelnek megfelelően kizárólag a következő célokra használható:

- Fűtés
- Hűtés
- Melegvíz-készítés

Kiegészítő komponensek és tartozékok révén a funkciók köre bővíthető.

Rendeltetésszerű használat (folytatás)

A rendeltetésszerű használat előfeltétele, hogy rendszerspecifikusan engedélyezett részegységekkel együttes, helyhez kötött szerelés valósuljon meg.

A fűtéstől/hűtéstől vagy melegvíz készítéstől eltérő célú ipari alkalmazás nem számít rendeltetésszerűnek.

A készülék helytelen használata ill. szakszerűtlen kezelése (pl. a készülék felnyitása az üzemeltető által) tilos, és a garancia elvesztéséhez vezet. Helytelen használatnak minősül, ha a fűtési rendszer részegységeit nem rendeltetésszerűen használják.

Fontos tudnivaló!

A készüléket kizárólag házi ill. háztartásihoz hasonló használatra tervezték, azaz a készülék betanítás nélkül is biztonságosan kezelhető.

A készülék leírása

Hőszivattyú szabályozó

A fűtési rendszer a hőszivattyú típusától és a meglévő kiegészítő tartozékoktól függően az alábbi felszerelésekkel rendelkezhet:

■ Fűtő- és hűtőkörök:

A szabályozó 3 kört fűtő-/hűtőkört képes szabályozni.

■ Hűtés:

A megfelelő készülékkivitelezéssel támogatható a „természetes hűtési” és az „aktív hűtési” funkció.

A hűtés történhet **vagy** fűtőkörrel (pl. padlófűtési körrel) **vagy** külön hűtőkörrel (pl. hűtőmennyezet vagy szellőzőkonvektor).

Ha a hűtés egy fűtőkörön keresztül történik, akkor a kiválasztott fűtőkör fűtő-hűtőkörre alakul (télen fűtés, nyáron hűtés).

■ Melegvíz készítő:

A külső melegvíz-tároló általi melegvíz-készítés és a cirkulációs szivattyú vezérlése is lehetséges.

■ Kiegészítő hőtermelő:

A hőszivattyú-szabályozó támogatja a kiegészítő hőtermelővel, pl. olajüzemű kondenzációs kazánnal vagy elektromos kiegészítő fűtéssel végzett bivalens üzemet.

Első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezést, valamint a hőszivattyú-szabályozónak a helyi és építészeti adottságokhoz való hozzáigazítását, továbbá a kezelés betanítását a Viessmann cég által megbízott szakcéznek kell elvégeznie.

Fontos tudnivaló!

Ebben az üzemeltetési utasításban olyan funkciók leírása is szerepel, amelyek csak egyes hőszivattyú típusoknál vagy kiegészítő tartozékokkal lehetségesek.

Ezek a funkciók nincsenek külön jelölve.

A hőszivattyú és a fűtési rendszer funkcióival és kiegészítő tartozékaival kapcsolatos kérdéseivel forduljon a szakcégéhez.

A készülék gyárilag már be van állítva

Fűtési rendszerét szakember konfigurálja az üzembe helyezés során. A következő üzemelési paraméterek beállítása gyárilag történt, ezeket Ön is módosíthatja:

Helyiségfűtés/helyiségűtés

- A helyiségek **5:00 - 22:00 óráig** 20 °C-os hőmérsékletűek (normál fűtőüzem).
- Ha van fűtővíz-puffertároló, akkor azt fűti fel a rendszer.
- Ha létezik elektromos kiegészítő fűtés, akkor engedélyezve van.

A készülék gyárilag már be van állítva (folytatás)

Melegvíz-készítő:

- A rendszer a vizet éjszaka **22:00-tól 05:00 óráig** **55 °C „melegvíz-tároló előírt hőmérséklete”** értékre melegíti fel. Amennyiben a rendszer cirkulációs szivattyút tartalmaz, úgy a szivattyú nem üzemel.

Magasabb fokú víztisztaság

- Hetente egyszer, szombaton **04:00 és 06:00 óra** között a melegvíz-tároló 65 °C-ra melegszik fel. Ezzel a funkcióval javítani lehet a melegvíz mikrobiológiai minőségét a melegvíz-tárolóban.

Fontos tudnivaló!

A szükséges hőmérséklet eléréséhez, hőszivattyúnként szükséges lehet a melegvíz-tároló kiegészítő fűtésére.

Fagyvédelem

- A hőszivattyú, a melegvíz-tároló és a fűtővíz-puffer-tároló (ha van) fagyvédelme biztosított.

Fontos tudnivaló!

-20 °C alatti hőmérséklet esetén csak akkor biztosított a hőszivattyú, a melegvíz-tároló és a fűtővíz-puffertároló fagyvédelme, ha be van szerelve átfolyó rendszerű elektromos vízmelegítés (a helyszínen).

Téli/nyári átállítás

- Az átállítás automatikusan történik.

Pontos idő és dátum

- A hét napját és a pontos időt a fűtési szakcég állítja be az első üzembe helyezéskor.

Áramszünet

Áramszünet esetén az adatok nem vesznek el.

Kezelőegység

Kezelési utasítások

A hőszivattyú-szabályozó minden beállítását a kezelőegységen végezheti el.

A kezelőegység érintőképernyővel van felszerelve. A beállítások és lekérdezések elvégzéséhez érintse meg az erre szolgáló felületeket.

A kijelző bekapcsol, amint a képernyőt megérintik.

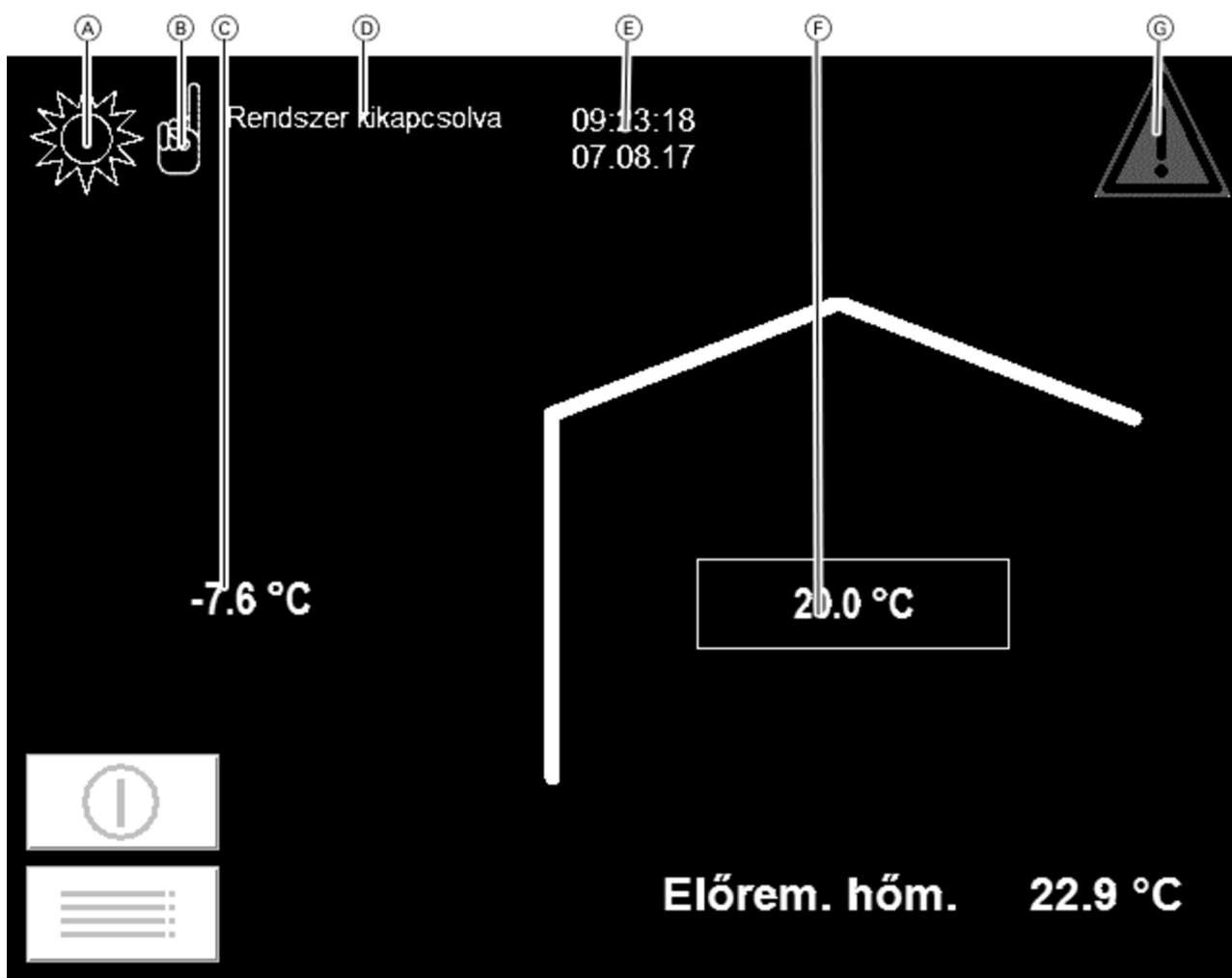
Megjelenik a kezdőoldal.

5 perc elteltével a kijelző, ha nem érintik meg, automatikusan visszaáll a kezdőoldalra.

15 perc elteltével a kijelző, ha nem érintik meg, automatikusan kikapcsol (készenléti állapot).

Kezdőlap

Önálló üzem



1. ábra

- ≡: Kapcsolófelület „Menü”
- ⓘ: Kapcsolófelület „Be/Ki”
- Ⓐ: A hőszivattyú üzemmódja

☀ Normál üzemmód

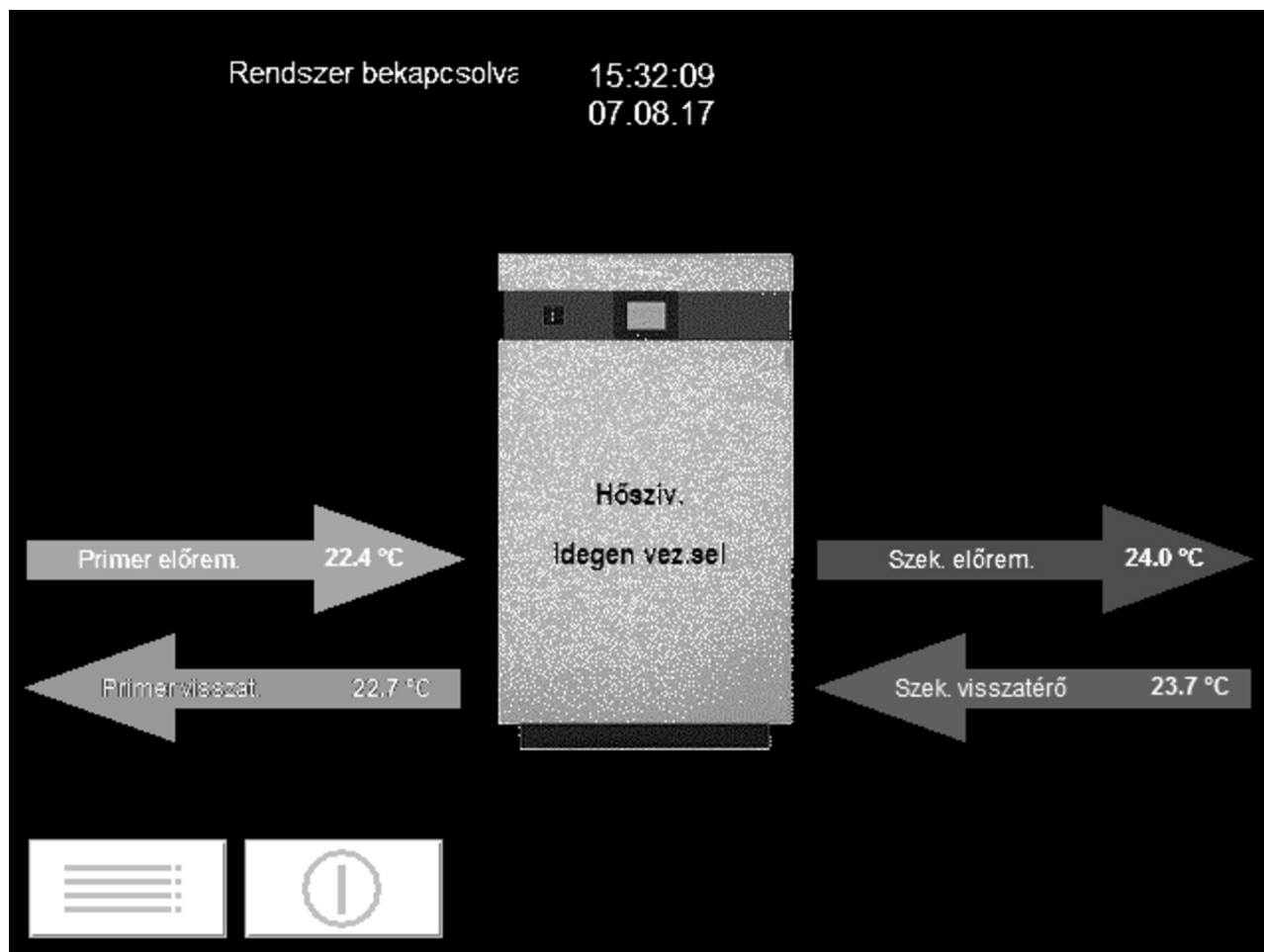
☾ Csökkentett üzem

- Ⓑ: Kapcsolófelület „Kéz” jelenik meg, ha nem minden funkció fut automatikus üzemmódban. A kapcsolófelület működtetésekor valamennyi funkció automatikus üzemmódba kerül.

- Ⓒ: Külső hőmérséklet
- Ⓓ: Állapotkijelzés
- Ⓔ: Pontos idő és dátum
- Ⓕ: Előírt helyiség-hőmérséklet
- Ⓖ: Kapcsolófelület Ria.lista ⚠ jelenik meg üzemzavar esetén

Külső vezérlés

A hőszivattyú külső vezérlésekor a következő kezdől-
dal látható.



2. ábra

Szimbólumok a kijelzőn

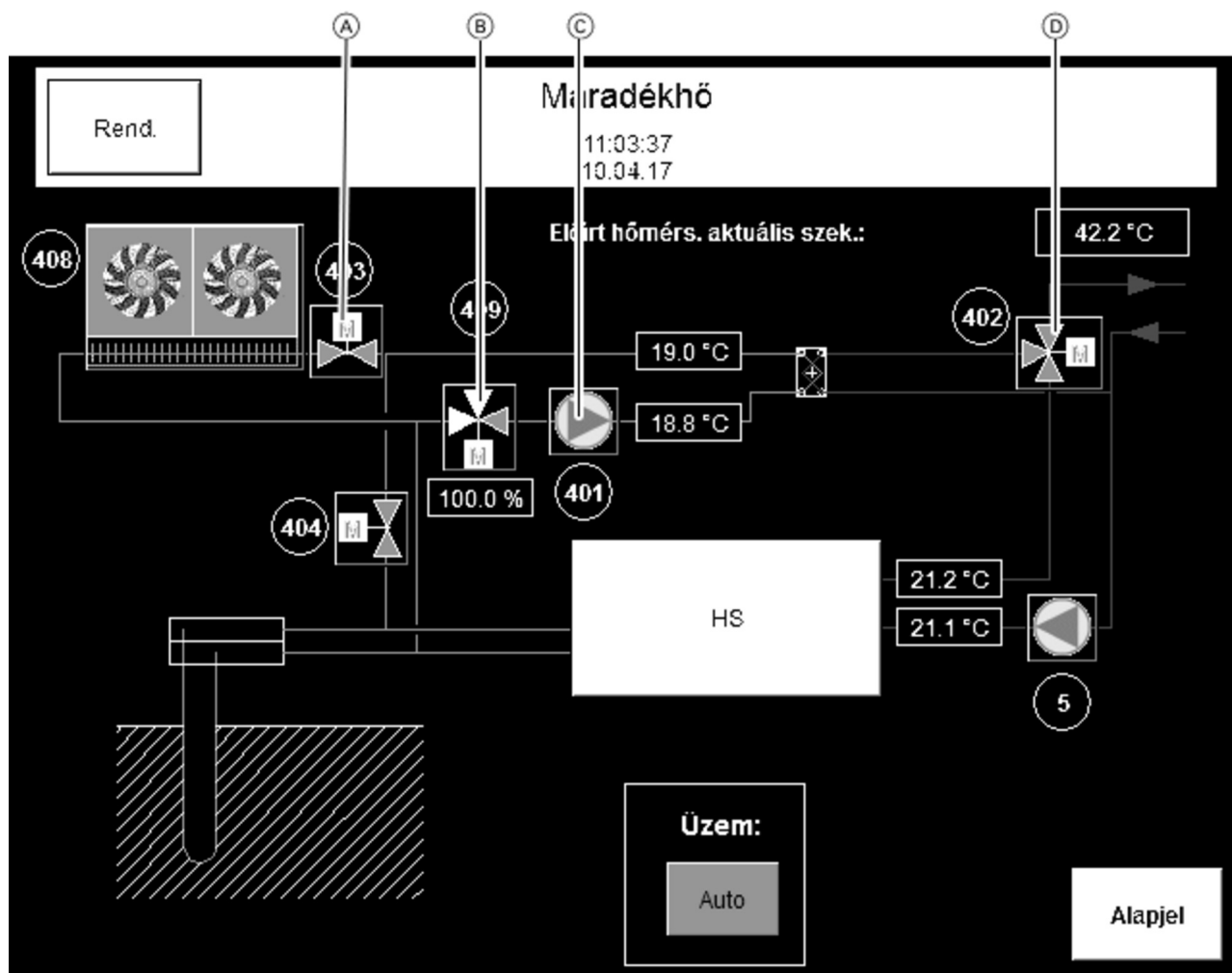
A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a berendezés kivitelétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

- ☀ Normál üzem (Nap.Ü.mód)
- ☾ Csökkentett üzem mód (Éjsz.üzemmód)
- ⓘ Kapcsolófelület Hőszivattyú „Be/Ki”

- ☰ Kapcsolófelület „Menü”
 - ☞ A kiválasztás jelölésének szimbóluma
 - ⚠ Kapcsolófelület „Ria.lista”
- Fontos tudnivaló!**
Csak üzemzavar esetén jelenik meg.

Kezelőegység (folytatás)

Szelepek és keringető szivattyúk



3. ábra

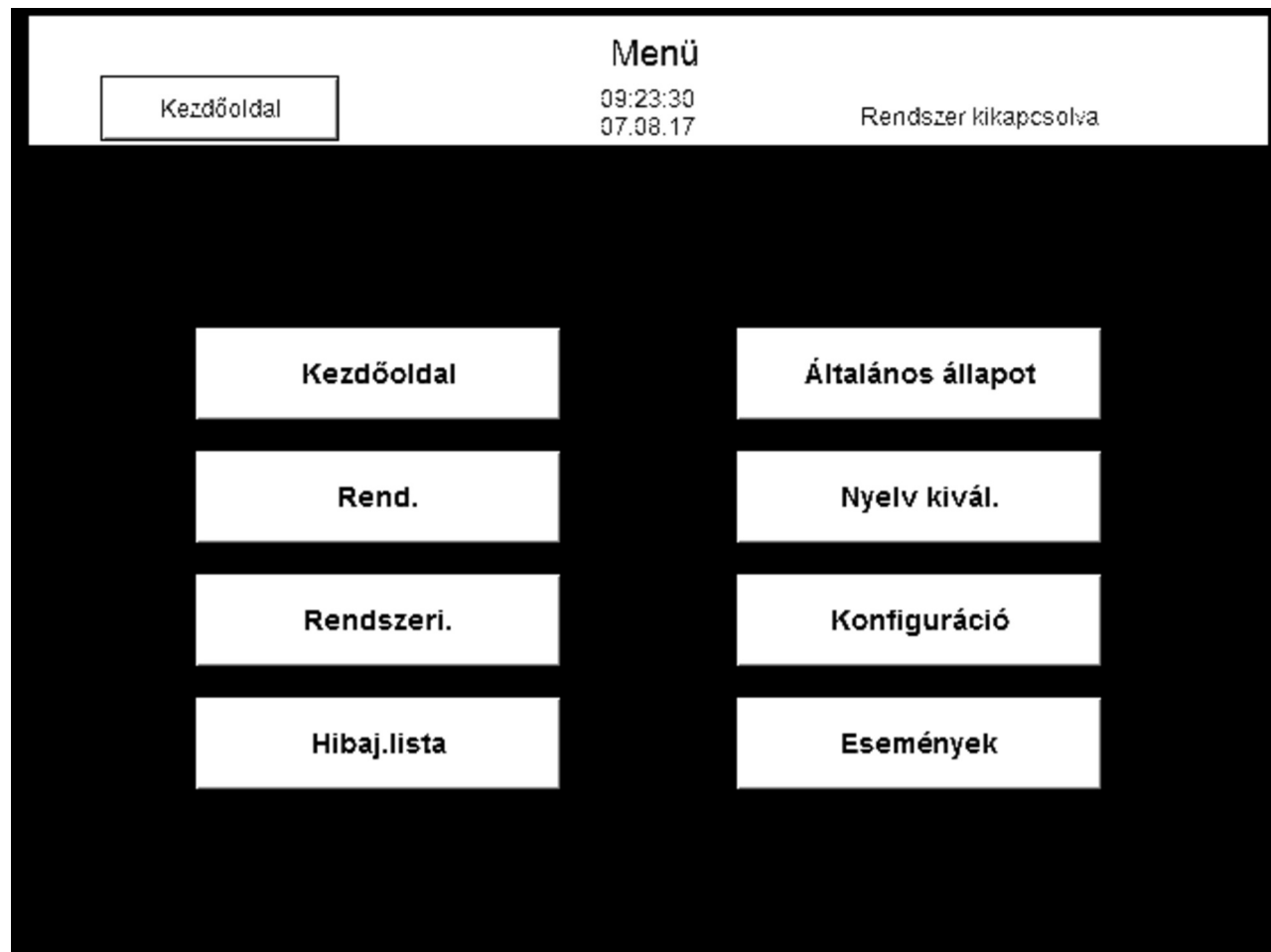
- | | |
|--|---|
| <p>Ⓐ Elzárószelep
Zöld: Nyitva
Kék: Zárva</p> <p>Ⓑ egy bemenetű és 2 szabályozható kimenetű keverőszelep (fehér). A kijelzőn az aktuális átfolyási érték jelenik meg:
fehér: Átfolyás > 50 %
Zöld: Átfolyás < 50 %</p> | <p>Ⓒ Keringető szivattyú
Zöld: Be
Szürke: Ki</p> <p>Ⓓ egy bemenetes és váltható kimenetes váltószelep (zöld):
Zöld: Nyitva
Kék: Zárva</p> |
|--|---|

Menü

Így jelenítse meg a menüt:

A kezdőoldalon található.

Érintse meg a(z)  szimbólumot.



4. ábra

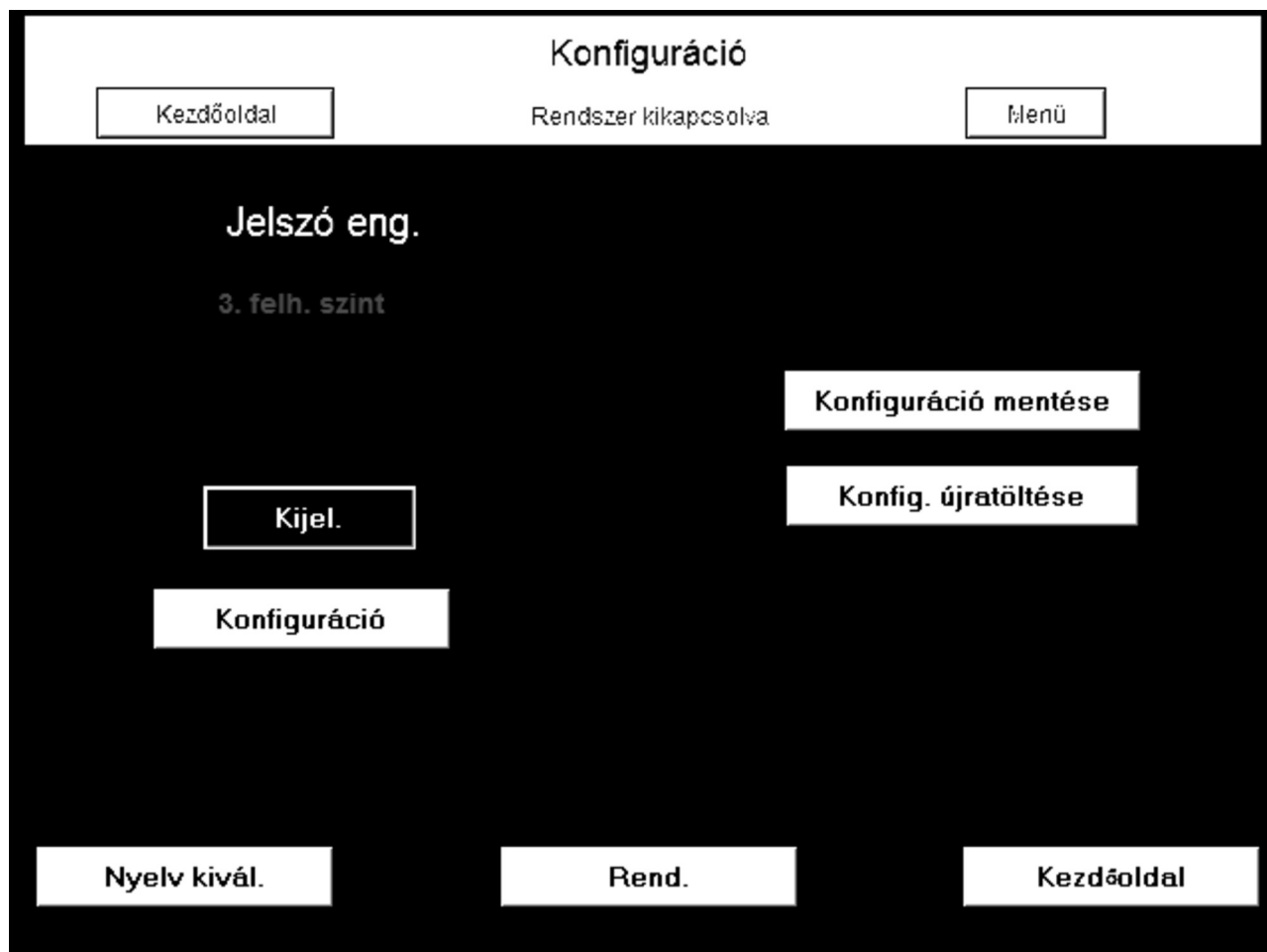
Válassza ki a kívánt menüpontot.

Kezelőegység (folytatás)

Konfiguráció/Bejelentkezés

Érintse meg a következő felületeket:

1. ☰:
2. „Konfiguráció”



5. ábra

Jelszóbevitel

Bizonyos beállítások csak jelszavas engedélyezést követően módosíthatók.

Ez az üzemeltetési utasítás nem tárgyalja azokat a beállításokat, amelyeket csak képesítéssel rendelkező szakemberek végezhetnek el.

Az Ön kezelői jelszava a következő: **pass123**.

Fontos tudnivaló!

Amennyiben fűtési/hűtési jelleggörbét is módosítani kíván, a jelszó a következő: **passwd**.



Figyelem

Hibás beállítások üzemzavarokhoz vezethetnek. A **passwd** jelszóval kizárólag fűtési/hűtési jelleggörbék módosíthatók.

- Érintse meg a beviteli mezőt. Megjelenik a billentyűzet.
- Adja meg a jelszót.

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet:

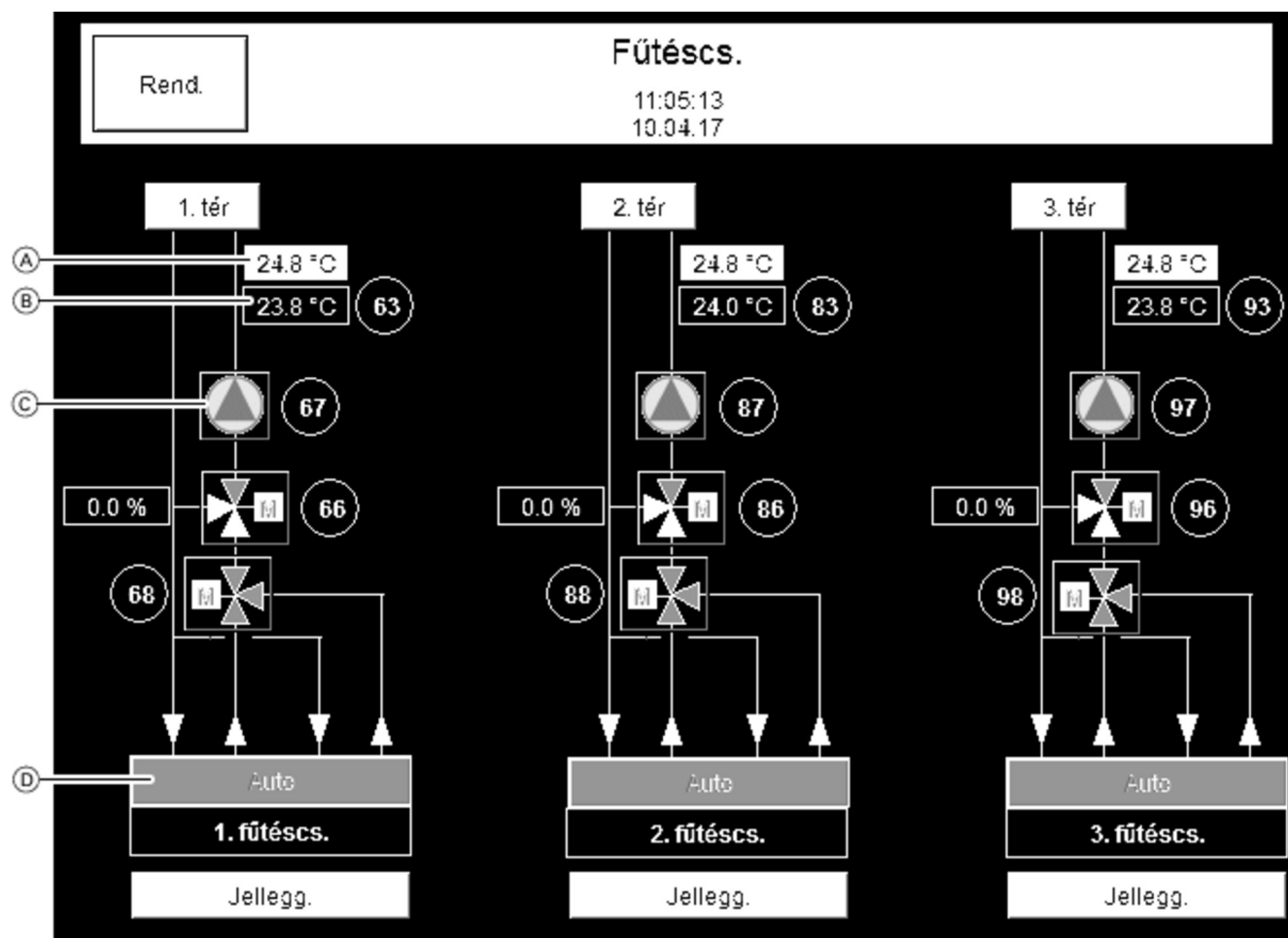
- „Válassza ki a nyelvet”
Nyelv kiválasztása
- „Rendszer”
Rendszer áttekintése
- „Kezdőlap”
Vissza a kezdőlapra
- „Menü”
Vissza a menübe

A fűtőkör/hűtőkör kiválasztása

Az összes helyiség fűtése/hűtése több fűtő-/hűtőkörre („1. fűtész csoport”, „2. fűtész csoport” vagy „3. fűtész csoport”) lehet felosztva.

Érintse meg a következő felületeket:

1. 
2. „Rendszer”
3. „Fűtész csoportok”



6. ábra

- | | |
|---|---|
| <p>Ⓐ Előírt előremenő hőmérséklet
Narancssárga: a fűtőüzem aktív
Kék: A hűtés aktív</p> <p>Ⓑ Előremenő hőmérséklet tényleges értéke</p> | <p>Ⓒ Keringető szivattyú állapota
Szürke: Ki
Zöld: Be</p> <p>Ⓓ A fűtész csoport üzemmódja
„Auto”/„Ki”</p> |
|---|---|

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

■ „Helyiség 1/2/3”

Megjelenik a kiválasztott helyiség oldala.

■ Keringető szivattyú Ⓒ be-/kikapcsolása

■ Fűtész csoport Ⓓ üzemmódja

Váltás „Auto” és „Ki” között.

■ „Jelleggörbe”

Megjelenik a „fűtész csoport 1/2/3” a fűtőkör/hűtőkör beállításához.

■ „Rendszer”

Megjelenik a „Rend.átek.” oldal.

Helyiséghőmérséklet és időprogram beállítása

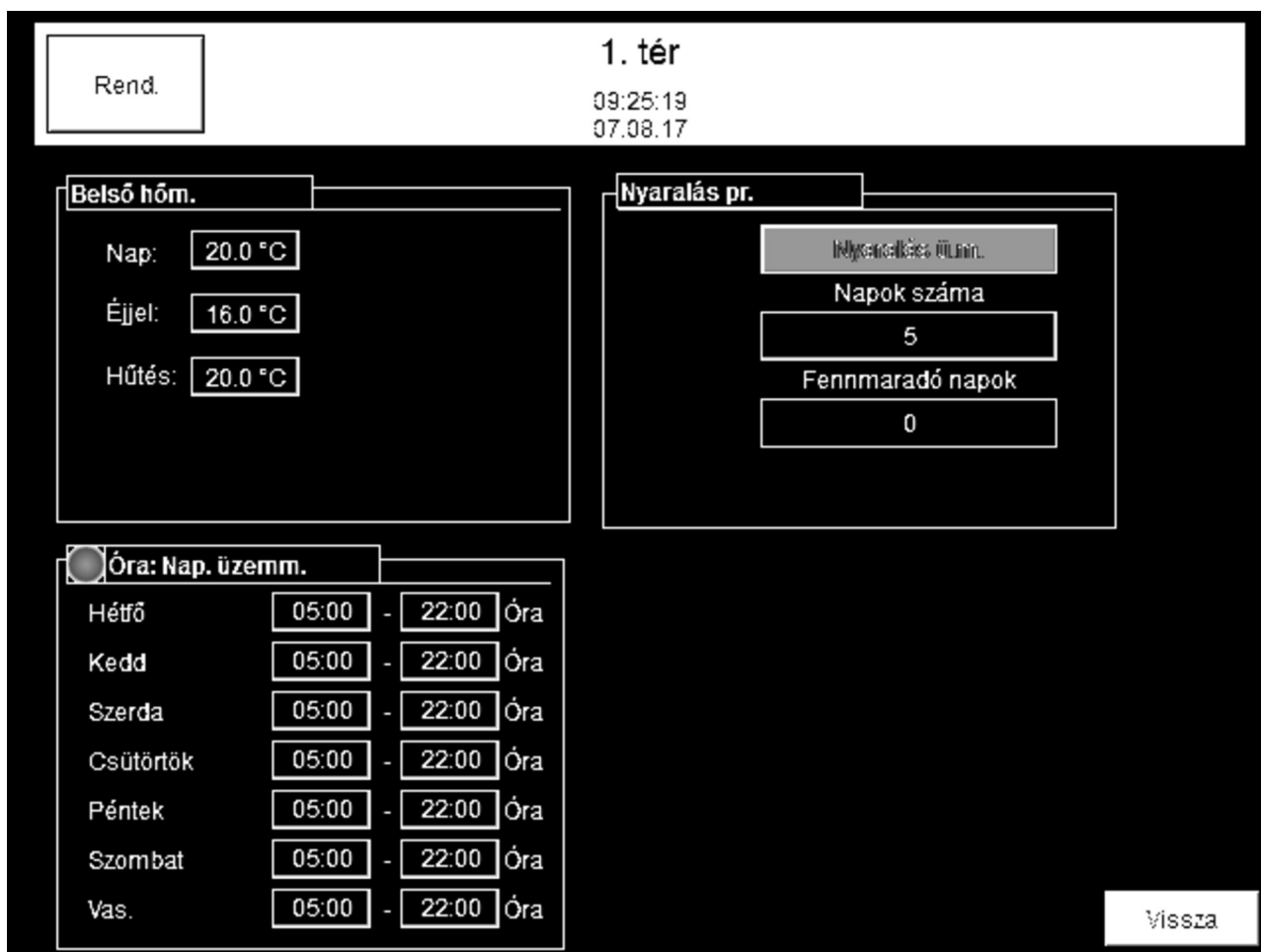
Érintse meg a következő felületeket:

1. 

2. „Rendszer”

3. „Fűtércsoportok”

4. „1. helyiség”



7. ábra

„Helyiség-hőmérséklet”

Írja be a fűtércsoport előírt hőmérsékletének értékét.

■ „Nappal”

Előírt hőmérséklet normál üzemmódban

■ „Éjszaka”

Előírt hőmérséklet csökkentett üzemmódban

■ „Hűtés”

Előírt hőmérséklet hűtési üzemmódban

„Idő: Nap.Ü.mód”

Írja be a normál üzemmód időszakait.

Ezen időszakokon kívül a hőszivattyú csökkentett üzemmódban működik.

„Nyaralás pr.”

Nyaralás üzemmódban a hőszivattyú csökkentett üzemmódban működik.

A nyaralás üzemmód aktiválásához adja meg a „**Napok száma**” mezőben a távol töltött napok számát, majd válassza ki a „**Nyaralás üzemmód**” mezőt. A háttér zöldre vált.

A „**Fennmaradó napok**” mezőben azon napok száma látható, amelyek alatt a hőszivattyú még nyaralás üzemmódban lesz.

A nyaralás üzemmód megszakításához, érintse meg ismét a „**Nyaralás ü.m**”-ot. A háttér zöldre vált.

Jelleggörbék beállítása

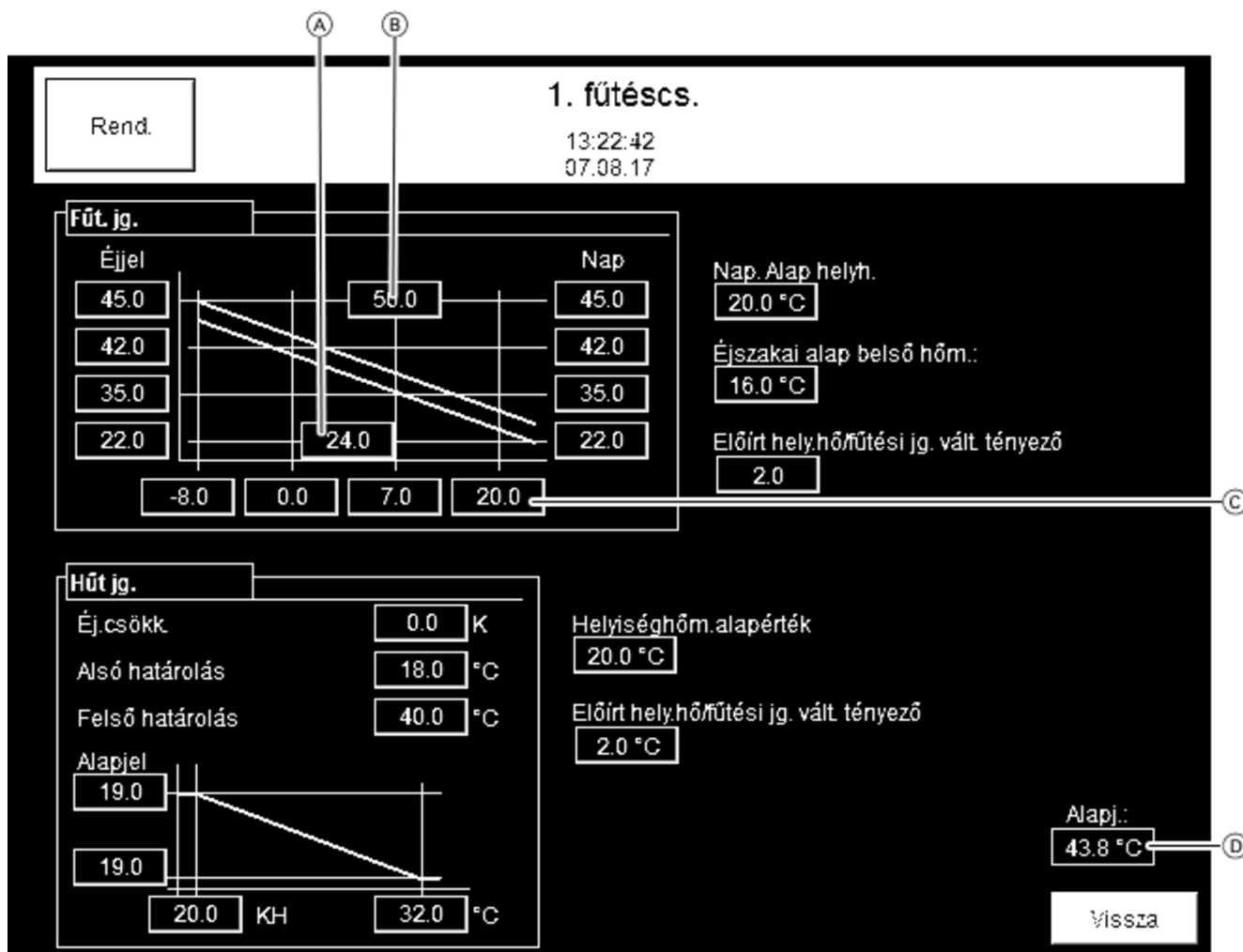
Érintse meg a következő felületeket:

1. 

2. „Rendszer”

3. „Fűtőcsoportok”

4. „Jellegg.” a kívánt fűtő-/hűtőkörhöz, pl. 1. fűtőcs.



8. ábra

- (A) Min. előremenő hőmérséklet
(B) Max. előremenő hőmérséklet

- (C) Külső hőmérséklet
(D) Számított előremenő hőmérséklet

Fűtés (felső tartomány)

■ „Fűtési jelleggörbe”

– „Éjszaka”

Csökkentett üzem előremenő hőmérsékletei

– „Nappal”

Normál üzem előremenő hőmérsékletei

■ „Nap. Alap helyh.”

Alaphőmérséklet normál üzemmódban (átlagos előírt helyiséghőmérséklet)

■ „Éjszakai alap belső hőm.”

Alaphőmérséklet csökkentett üzemmódban

■ „Előírt hely.hő/fűtési jg. vált. tényező”

Ez a tényező határozza meg a helyiséghőmérséklet változása és az előremenő hőmérséklet ehhez szükséges változása közötti arányt.

Hűtés (alsó tartomány)

■ „Hűt. jg.”

– „Éjszakai csökkentés”

Hűtés mérséklése

– „Alsó határ”

Min. előremenő hőmérséklet

– „Felső határol”

Max. előremenő hőmérséklet

■ „Előírt érték”

Előírt előremenő hőmérséklet hűtéshez

■ „KH”

Külső hőmérséklet

■ „Helyiséghőm.alapérték”

Hűtési alaphőmérséklet (átlagos előírt hűtési helyiséghőmérséklet)

■ „Előírt hely.hő/fűtési jg. vált. tényező”

Ez a tényező határozza meg a helyiséghőmérséklet változása és az előremenő hőmérséklet ehhez szükséges változása közötti arányt.

Jelleggörbék beállítása (folytatás)

Fontos tudnivaló a helyiséghőmérsékletre

Minden fűtőkör több helyiség fűtését/hűtését is el tudja látni. Ezért nincsenek helyiséghőmérséklet-érzékelők csatlakoztatva.

Ahhoz, hogy érthetőbbé tegyük az előremenő hőmérsékletek számítását, a helyiséghőmérséklet-érzékelők hiánya ellenére helyiséghőmérsékletekkel számolunk.

Az előremenő hőmérsékletek számítása

A „Fűt. jg.” hőmérsékletei megfelelnek a fűtőkör előremenő hőmérsékletének.

Az alaphőmérséklet, a módosító tényező és előírt hőmérséklet beállított értékek.

A felhasználó által beállítható nappali és éjszakai előírt helyiséghőmérséklet hatással van a fűtőkörök előremenő hőmérsékletére:

Fontos tudnivaló!

Az alaphőmérsékletet és a módosító tényezőt a szakember állítja be az üzembe helyezéskor.

Üzem mód	Az előremenő hőmérséklet képlete
Fűtés	Fűtési jelleggörbe szerinti érték + („Előírt helyiséghőmérséklet” – „Alap helyiséghőmérséklet”) * „előírt helyiséghőmérséklet/fűtési jelleggörbe változási tényező”
Hűtés	Hűtési jelleggörbe szerinti érték + („Előírt helyiséghőmérséklet” – „Alap helyiséghőmérséklet”) * „előírt helyiséghőmérséklet/fűtési jelleggörbe változási tényező”

Példa:

Külső hőmérséklet: 0 °C
 Előírt helyiséghőmérséklet: 25 °C
 Alap helyiséghőmérséklet: 20 °C
 Max. előremenő hőmérséklet: 50 °C
 Előírt hely.hő./fűtési jg. vált. tényező: 2

$$42\text{ °C} + (25\text{ °C} - 20\text{ °C}) * 2 = 52\text{ °C}$$

Az 52 °C számított előremenő hőmérsékletet a rendszer a maximális 50 °C-os előremenő hőmérsékletre csökkenti.

Az érték változtatása

Megjegyzés a helyiség alaphőmérséklete és a tényező beállításához

A szabályozási tartomány a fűtési jelleggörbének az előírt helyiséghőmérséklettől függő eltolásával korlátozódik. Ha a korrekció túl nagy, a fűtés állandóan minimumon vagy maximumon üzemel. Ebben az esetben a külső hőmérséklet nincs hatással a szabályozásra.

A fűtési jelleggörbe és az előírt hőmérséklet beállítása

A fűtési jelleggörbe beállítása akkor optimális, ha az alaphőmérsékletet egyedül a fűtési jelleggörbe határozza meg. Ezért a fűtési jelleggörbék beállításakor a hőmérsékleti korrekciós tényezőnek 0-nak kell lennie. Ehhez a „Helyiség 1/2/3” oldalon látható előírt helyiséghőmérséklet értékek (lásd 15. oldal) meg kell egyeznie a helyiség alaphőmérsékletének értékével.

„Előírt hely.hő/fűtési jg. vált. tényező” beállítása

Ez a tényező azt határozza meg, hogy milyen értékre kell növelni az előremenő hőmérsékletet ahhoz, hogy a helyiség hőmérséklete 1 °C-kal magasabb legyen.

Fontos tudnivaló!

Ez a tényező azért szükséges, mert a helyiséghőmérséklet változása mindig kisebb, mint az előremenő hőmérséklet változása.

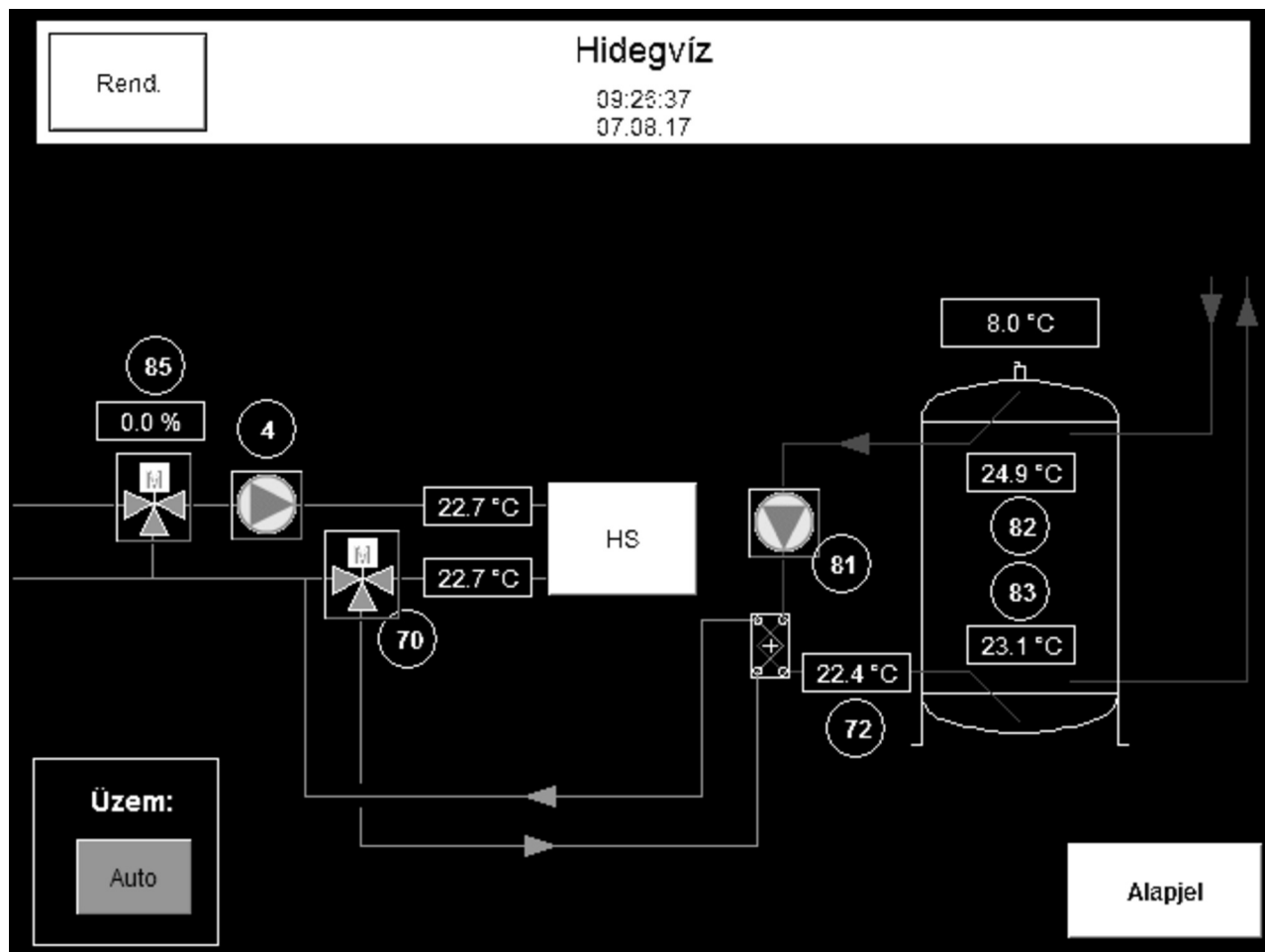
Passzív hűtés („természetes hűtés”)

A passzív hűtés közvetlenül a talajon, illetve a talajvízen keresztül történik. A hőszivattyú hűtőköre nem lép működésbe.

Hűtés

Érintse meg a következő felületeket:

1. :
2. „Rendszer”
3. „Hidegvíz”



9. ábra

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

- „Üzem”
Üzemállapot
„Auto” Automatikusan üzem mód
„Ki” Kikapcsolva
- „Előírt érték”
A hűtővíz-puffertároló előírt értékének és további beállítások módosítása.
Megjelenik a „Hidegvíz alapjel” oldal.
- „HSZ”
Megjelenik a „Hűtőkör” oldal. Lásd a 30. oldalon.
- „Rendszer”
Megjelenik a „Rend.áttek.” oldal.

Passzív hűtés(„természetes hűtés”) (folytatás)

Hűtés előírt értéke

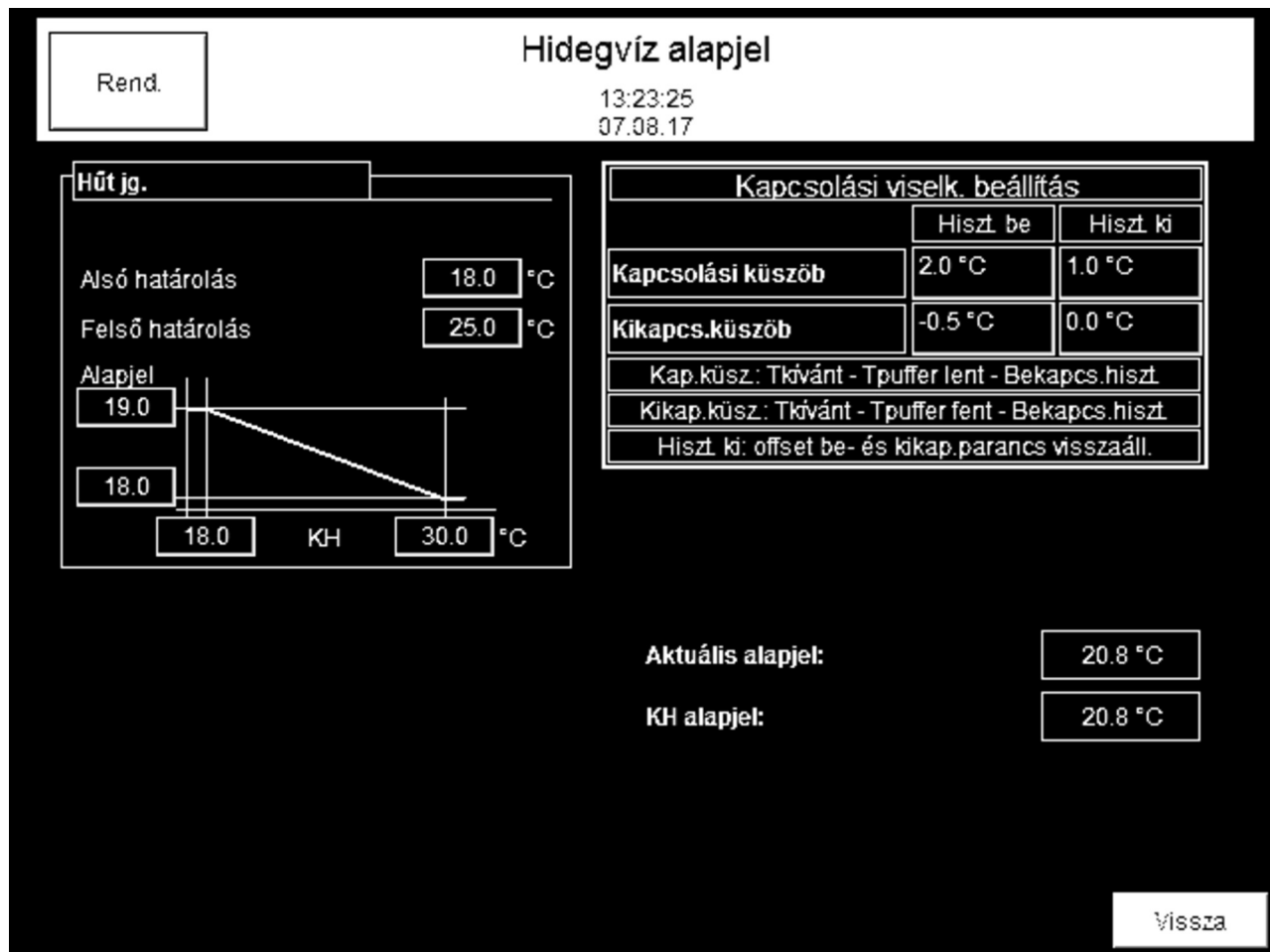
Érintse meg a következő felületeket:

1. 

2. „Rendszer”

3. „Hidegvíz”

4. „Előírt érték”



10. ábra

A következő információk jelennek meg:

- **„Aktuális előírt érték”**
Az a hőmérséklet, amelyre a hűtővíz-puffertároló ténylegesen lehűl.
- **„KH alapjel:”**
A „Külső hőmérséklet szerinti alapjelet” a hűtési jelleggörbe határozza meg. Ez határozza meg az „Aktuális alapjel”-et, ha a minimális és a maximális hőmérséklet között van.

A következő beállítások változtathatók meg

- **„Hűt jg.”**
A hűtési jelleggörbe beállításával kapcsolatos információkat lásd a 16. oldaltól.
- **„Kapcsolási viselk. beállításai”**
A be- és kikapcsolási küszöbértékek részletes beállítása (hiszterézis)

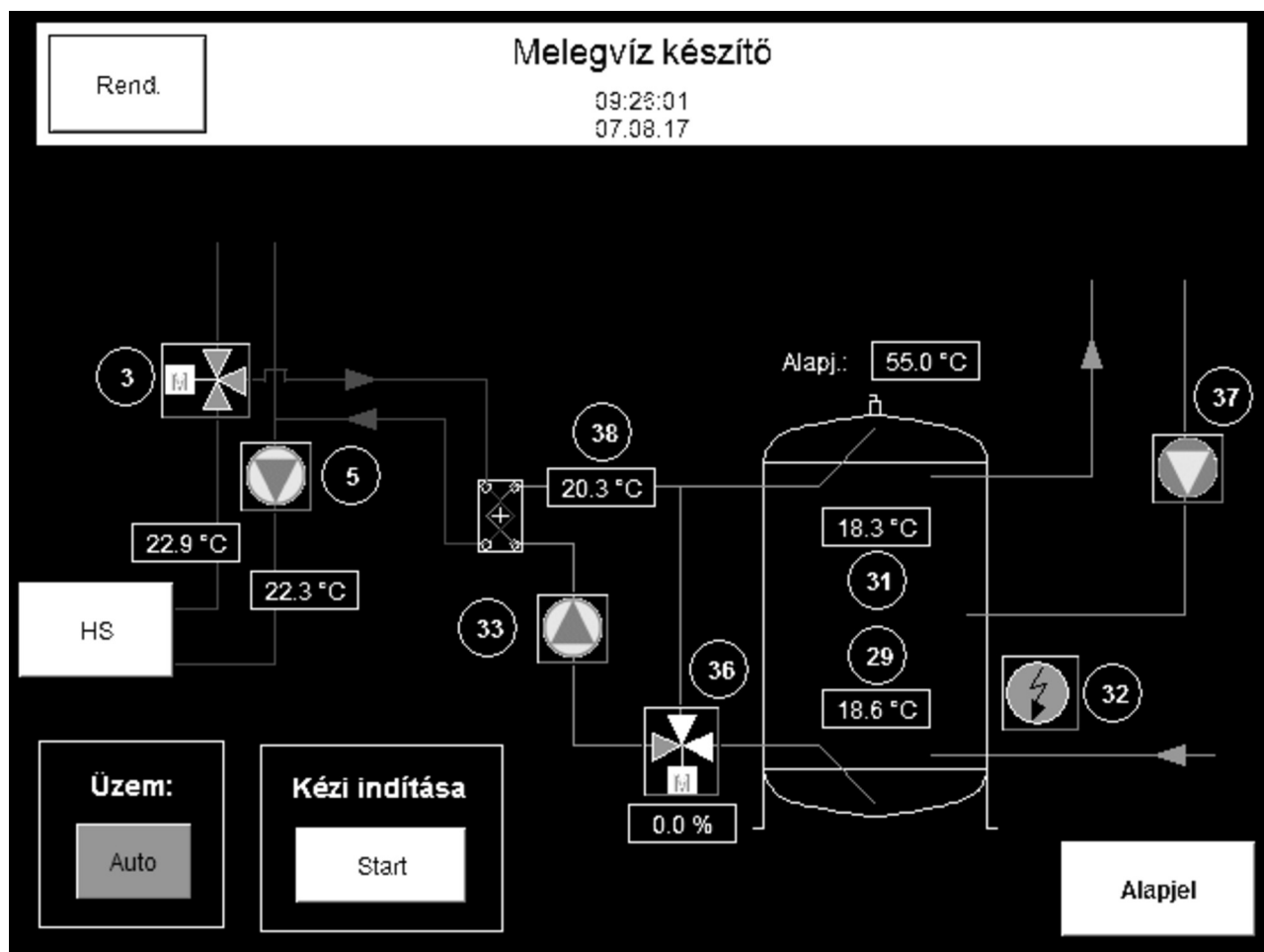
Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

- **„Vissza”**
Egy oldallal vissza
- **„Rendszer”**
Megjelenik a „Rend.áttek.” oldal.

Melegvíz készítés

Érintse meg a következő felületeket:

1. 
2. „Rendszer”
3. „Melegvíz készítés”



11. ábra

⚡ Vészfűtés üzemmód

Kék: Ki

Zöld: Be

(Külön oldalon állítható be az üzemmód. Ezen kívül megjeleníthető az üzemórák száma és a bekapcsolások is.)

Melegvíz beállítása (folytatás)

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

- **„Üzem”**
Melegvíz készítő üzemi státusza
„Auto” Automatikus üzemmód
„Ki” Kikapcsolva
- **„Indítás”**
A hőszivattyú elkezd fűteni a melegvíz-tárolót. A kikapcsolási kritériumok megegyeznek a normál üzemmóddal.
- **„HSZ”**
Megjelenik a „Hűtőkör” oldal. Lásd a 30. oldalon.
- **„Előírt érték”**
A melegvíz-hőmérséklet előírt értékének és további beállítások módosítása
Megjelenik a „HMV kész. üzemáll.” oldal.
- **„Rendszer”**
Megjelenik a „Rend.átek.” oldal.

HMV kész. üzemáll.

Érintse meg a következő felületeket:

1. 
2. „Rendszer”

3. „Melegvíz készítő”
4. „Előírt érték”

Rend.

HMV kész. üzemáll.

09:28:24
07.08.17

Legionella kapcsolás
 Bekapcsolás: Szo

04:00
Óra

 Kikapcsolás: Szo

06:00
Óra

Óra: HMV ki

Hétfő	05:00	-	22:00	Óra
Kedd	05:00	-	22:00	Óra
Szerda	05:00	-	22:00	Óra
Csütörtök	05:00	-	22:00	Óra
Péntek	05:00	-	22:00	Óra
Szombat	05:00	-	22:00	Óra
Vas.	05:00	-	22:00	Óra

HMV töltés kapcsolási vis. beállításai

	Hiszt. be	Hiszt. ki
Kapcsolási küszöb	-8.0 °K	-6.0 °K
Kikapcs.küszöb	-4.0 °K	-5.0 °K
Kap.küsz.: Tkóvánt - Tpuffer fent - Bekapcs.hiszt.		
Kikap.küsz.: Tkóvánt - Tpuffer lent - Bekapcs.hiszt.		
Hiszt. ki: offset be- és kikap.parancs visszaáll.		

Hőszív. teljesítmény:

50% (33%)

Legionella alapjel:
Puffert. aj.:
Aktuális alapjel:
Vészfűtés alapjel:
Vészf. HMV ki esetén:
Vészf.r. kiesésekor
Párhuzamos üzem hőszivattyúval:

65.0 °C

55.0 °C

55.0 °C

48.0 °C

Ki

Ki

Vissza

12. ábra

5548268

21

A következő beállítások változtathatók meg

- **„Legionella kapcsolás”** (magasabb fokú vízhygiénia)
A kórokozók elpusztítása érdekében hetente egyszer a melegvítároló hőmérséklete magasabb lesz. Ennek időtartama legalább 2 óra.
 - „Bekapcs.”: Nap és időpont
 - „Kikapcsolás.”: Nap és időpont
- **„Óra: HMV ki”**
Időprogram
Fontos tudnivaló!
A melegvíz készítés a megadott időközön kívül történik.
- **„HMV töltés kapcsolási vis. beállításai”**
A be- és kikapcsolási küszöbértékek részletes beállítása (hiszterézis)
- **„Hősziv. teljesítmény:”**
Lehetőség a hőszivattyú teljesítményének csökkentésére, amennyiben a hőszivattyú több teljesítményt ad le, mint amennyit a melegvítároló vagy a hőcserélő fel tud venni.
- **„Előírt érték”**
 - „Legionella”
Alapjel a „Legionella kapcsolás” idején
Fontos tudnivaló!
*Az alapjelnek 60 und 70 °C között kell lennie.
Ha a víz hőmérséklete nem éri el legalább a 60 °C-ot, akkor nem pusztul el minden kórokozó. A túl magas hőmérséklet növeli az energiaigényt.*
 - „Boiler” (melegvíz-tároló)
A kívánt használatimelegvíz-hőmérséklet
 - „aktuális”
Az aktuális előírt érték kijelzése
 - „Vészfűtés”
Vészfűtés előírt értéke

■ „Vészfűtés HMV ki esetén:”

„Ki” A melegvíz-készítés engedélyezése nélkül nincs vészfűtési üzem

„Be” A vészfűtés kikapcsolt melegvízkészítés mellett is működtethető.

■ „Vészf.r. kiesésekor”

„Ki” Kikapcsolt hőszivattyú mellett nincs vészfűtési üzem

„Be” A vészfűtés kikapcsolt hőszivattyú mellett is működtethető.

■ „Párhuzamos üzem hőszivattyúval”

„Nem” A hőszivattyúval párhuzamosan nem lehetséges vészfűtési üzem

„Igen” A vészfűtés a hőszivattyúval párhuzamosan is működtethető.

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

■ „Vissza”

Egy oldallal vissza

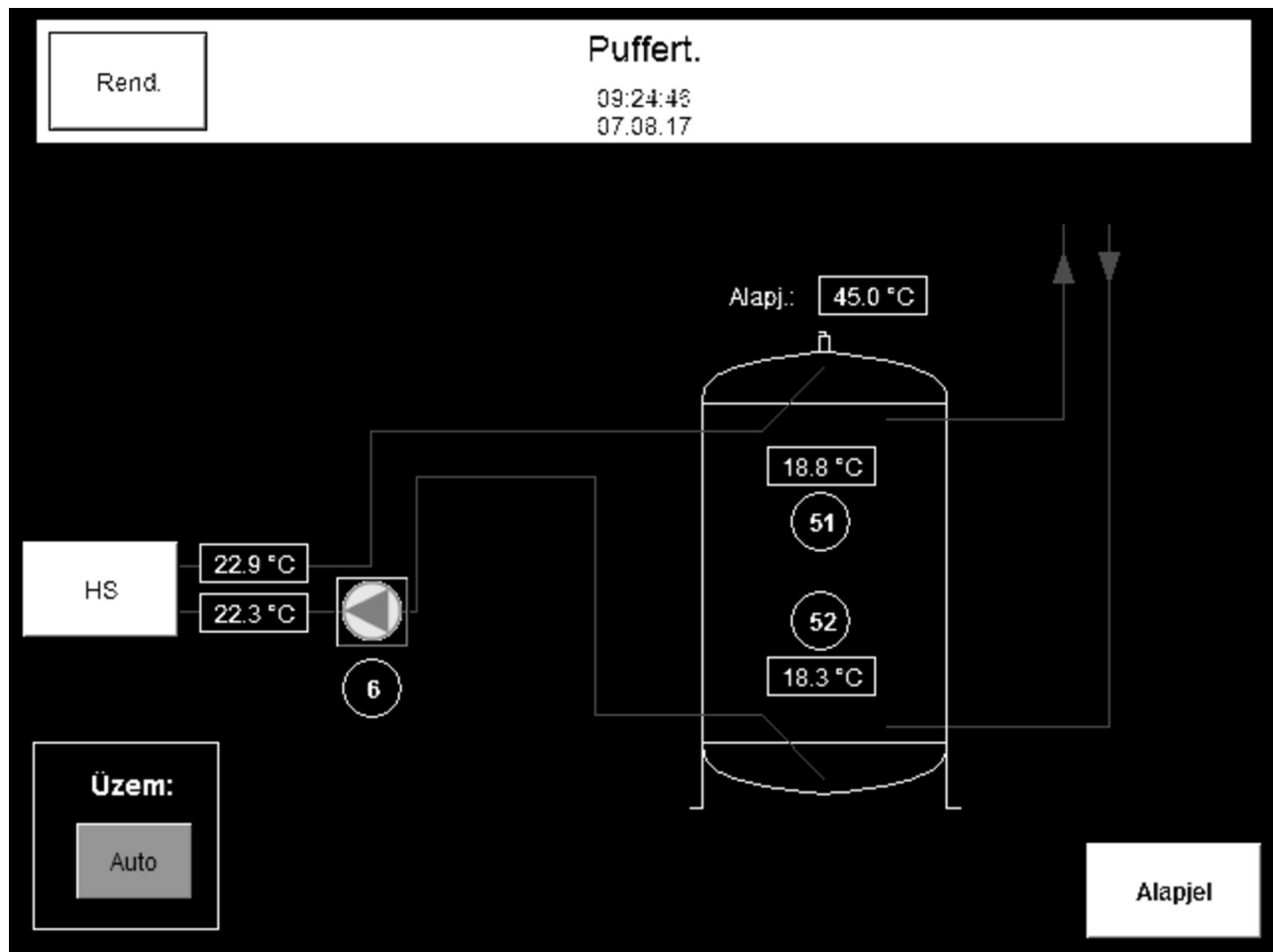
■ „Rendszer”

Megjelenik a „Rend.áttek.” oldal.

Fűtővíz-puffertároló

Érintse meg a következő felületeket:

1. 
2. „Rendszer”
3. „Tároló”



13. ábra

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

- „HSZ”
Megjelenik a „Hűtőkör” oldal. Lásd a 30. oldalon.
- „Előírt érték”
Csak képesítéssel rendelkező szakemberek számára:
Előírt érték módosítása.
- „Rendszer”
Megjelenik a „Rend.áttek.” oldal.

Fűtővíz-puffertároló előírt értéke

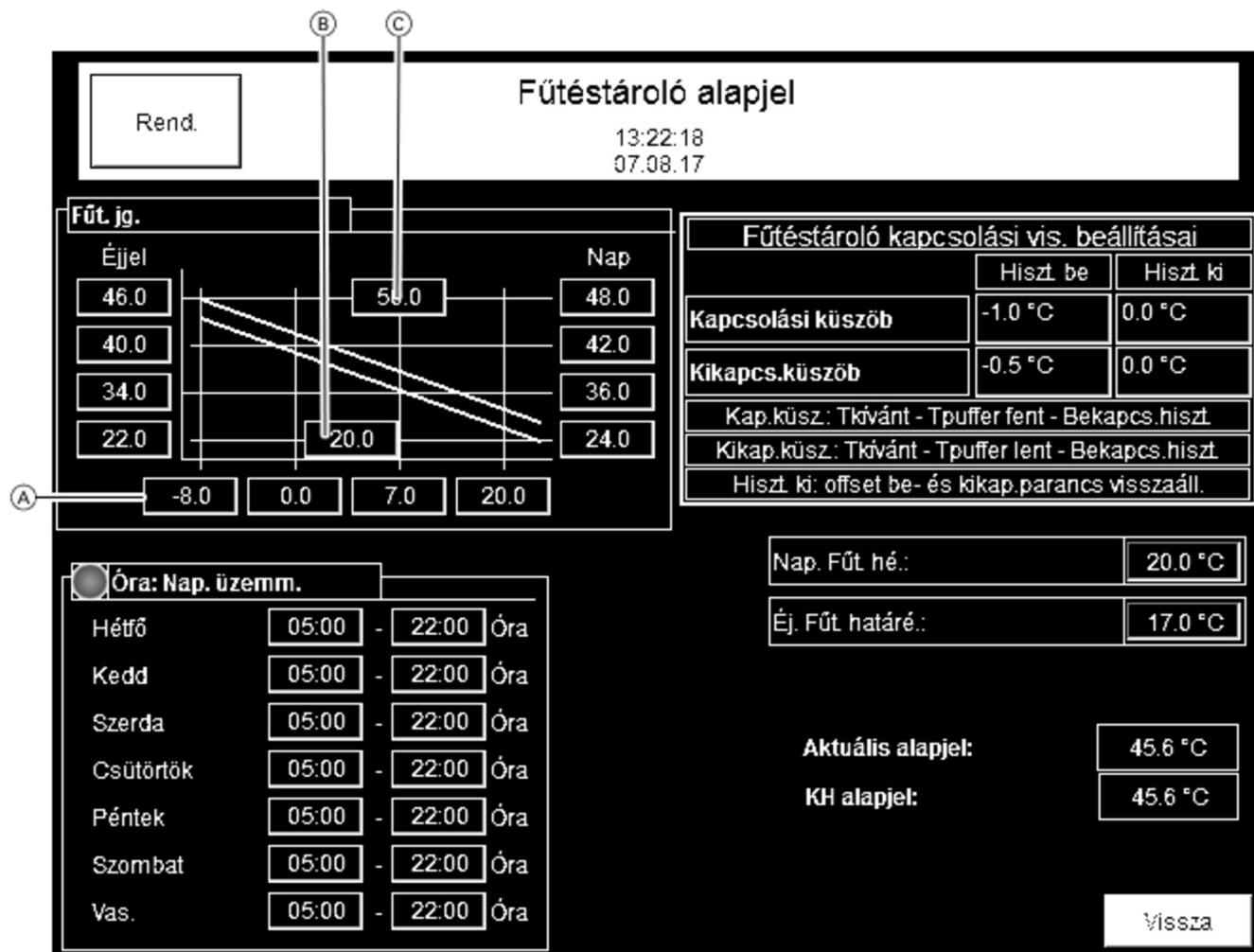
Érintse meg a következő felületeket:

1. 

2. „Rendszer”

3. „Tároló”

4. „Alapjel” (1. fűtéses.)



14. ábra

- (A) Külső hőmérséklet
 (B) Min. előremenő hőmérséklet
 (C) Max. előremenő hőmérséklet

A következő információk jelennek meg:

■ „Aktuális előírt érték”

Az a hőmérséklet, amelyre a fűtővíz-puffertároló ténylegesen felmelegszik.

■ „KH alapjel:”

A „Külső hőmérséklet szerinti alapjelet” a fűtési jelleggörbe határozza meg. Ez felülírja az „Aktuális alapjel”-et, ha az a minimális és a maximális hőmérséklet között van.

A következő beállítások változtathatók meg

■ „Fűtési jelleggörbe”

– „Éjszaka”

Csökkentett üzem előremenő hőmérsékletei

– „Nappal”

Normál üzem előremenő hőmérsékletei

A fűtési jelleggörbe beállításával kapcsolatos információkat lásd a 16oldaltól.

■ „Idő: Nap.Ü.mód”

Írja be a normál üzemmód időszakait.

Ezen időszakon kívül a hőszivattyú csökkentett üzemmódban működik.

Fűtővíz-puffertároló (folytatás)

■ „Kapcsolási viselk. beállításai”

A be- és kikapcsolási küszöbértékek részletes beállítása (hiszterézis)

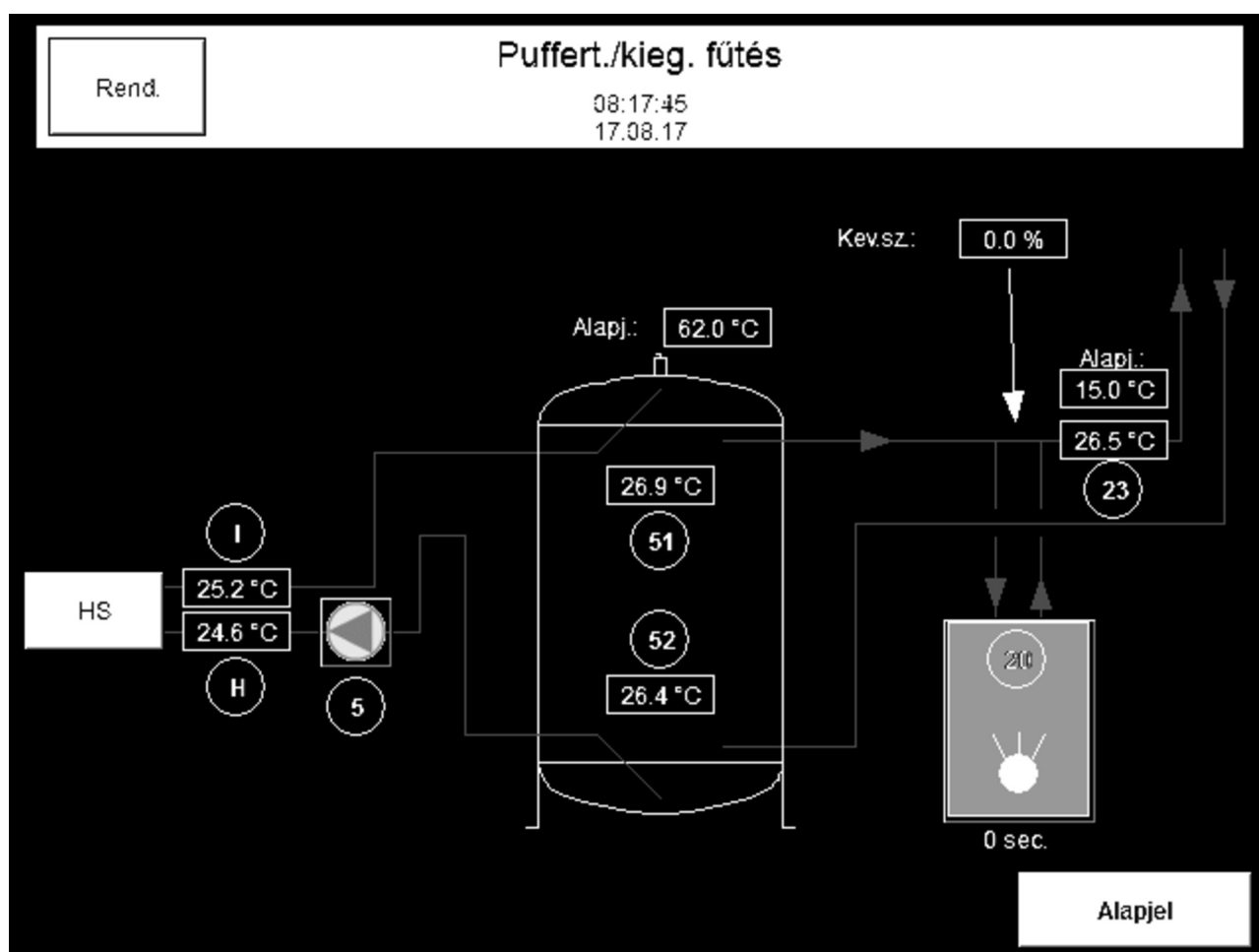
■ „Éjszakai/nappali fűtés határérték”

Amennyiben a külső hőmérséklet ezen érték alá csökken, a fűtés bekapcsol.

Puffertároló/Kiegészítő fűtés

Érintse meg a következő felületeket:

1. 
2. „Rendszer”
3. „Kieg. Fűt.”



15. ábra

Kiegészítő fűtés állapota/Kazán (kapcsolófelület)

Kék: Ki
Zöld: Be

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

- „HSZ”
Megjelenik a „Hűtőkör” oldal. Lásd a 30. oldalon.
- „Előírt érték”
A kiegészítő fűtés előírt értékének módosítása.
- Kazán
Megjelenik a „Kazán üzemállapot” oldal.
- „Rendszer”
Megjelenik a „Rend.áttek.” oldal.

Kazán üzemállapot

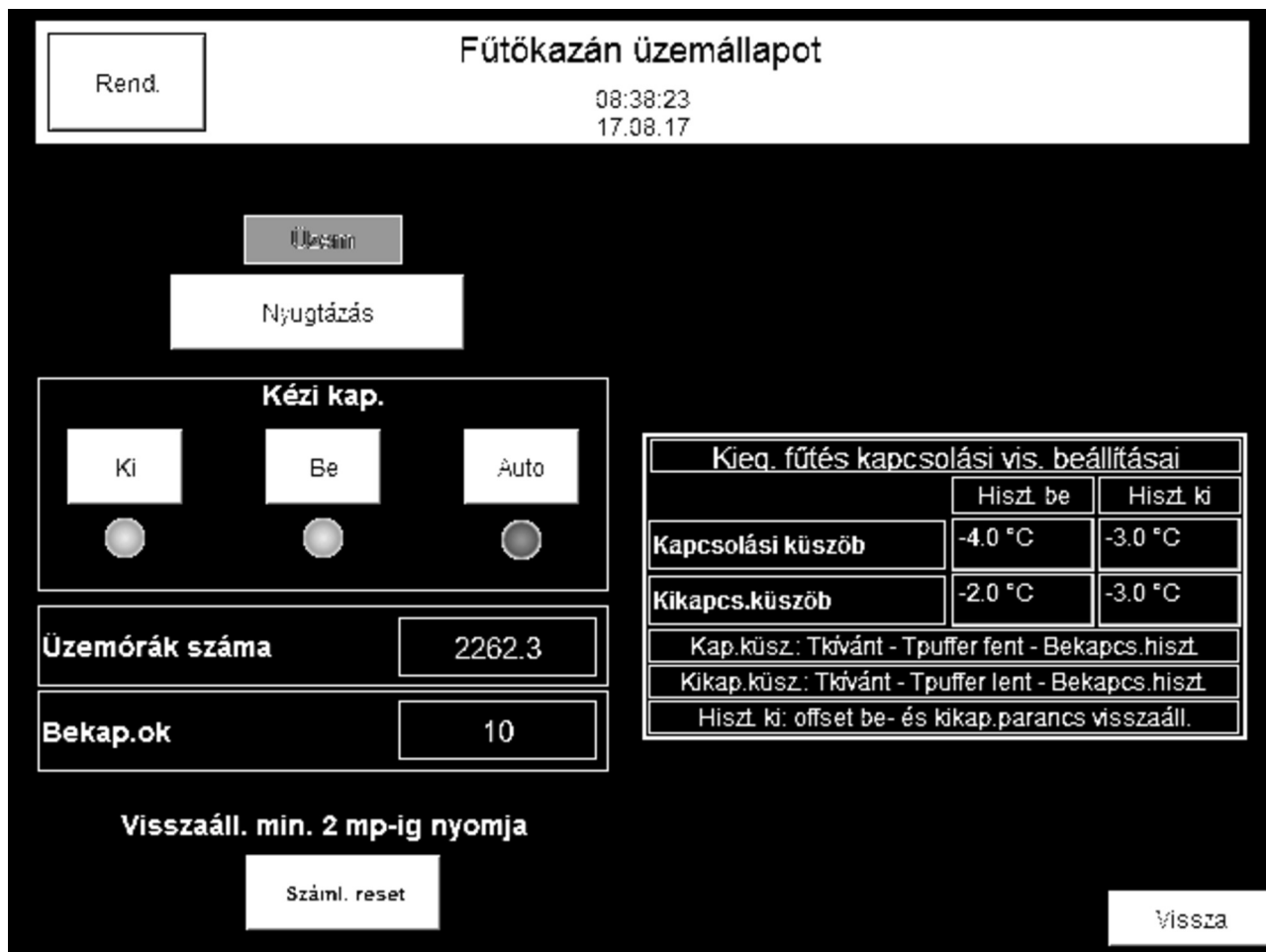
Érintse meg a következő felületeket:

1. 

2. „Rendszer”

3. „Kieg. Fűt.”

4. Kazán kapcsolófelület



Fűtőkazán üzemállapot

08:38:23
17.08.17

Rend.

Üzem

Nyugtázás

Kézi kap.

Ki Be Auto

Üzemórák száma 2262.3

Bekap.ok 10

Visszaáll. min. 2 mp-ig nyomja

Száml. reset

Vissza

Kieg. fűtés kapcsolási vis. beállításai		
	Hiszt be	Hiszt ki
Kapcsolási küszöb	-4.0 °C	-3.0 °C
Kikapcs.küszöb	-2.0 °C	-3.0 °C
Kap.küsz: Tkívánt - Tpuffer fent - Bekapcs.hiszt.		
Kikap.küsz: Tkívánt - Tpuffer lent - Bekapcs.hiszt.		
Hiszt. ki: offset be- és kikap.parancs visszaáll.		

16. ábra

A következő információk jelennek meg:

- „Üzem”
Zöld: A kazán üzemel
Kék: A kazán ki van kapcsolva
- „Kézi kap.”
A kazán üzemmódjának kijelzése
- „Ü.órák száma”
A kazán üzemórái számának kijelzése
- „Bekapcs.:”
A kazán bekapcsolásainak kijelzése

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

- „Nyugtázás”
Valamennyi riasztás nyugtázása Lásd a 38. oldalon.
- „Száml. reset”
Csak képesítéssel rendelkező szakemberek számára:
Állítsa vissza az „Ü.órák száma”-t és a „Bekap.ok”-at.
- „Vissza”
Egy oldallal vissza
- „Rendszer”
Megjelenik a „Rend.áttek.” oldal.

Kiegészítő fűtés előírt értéke

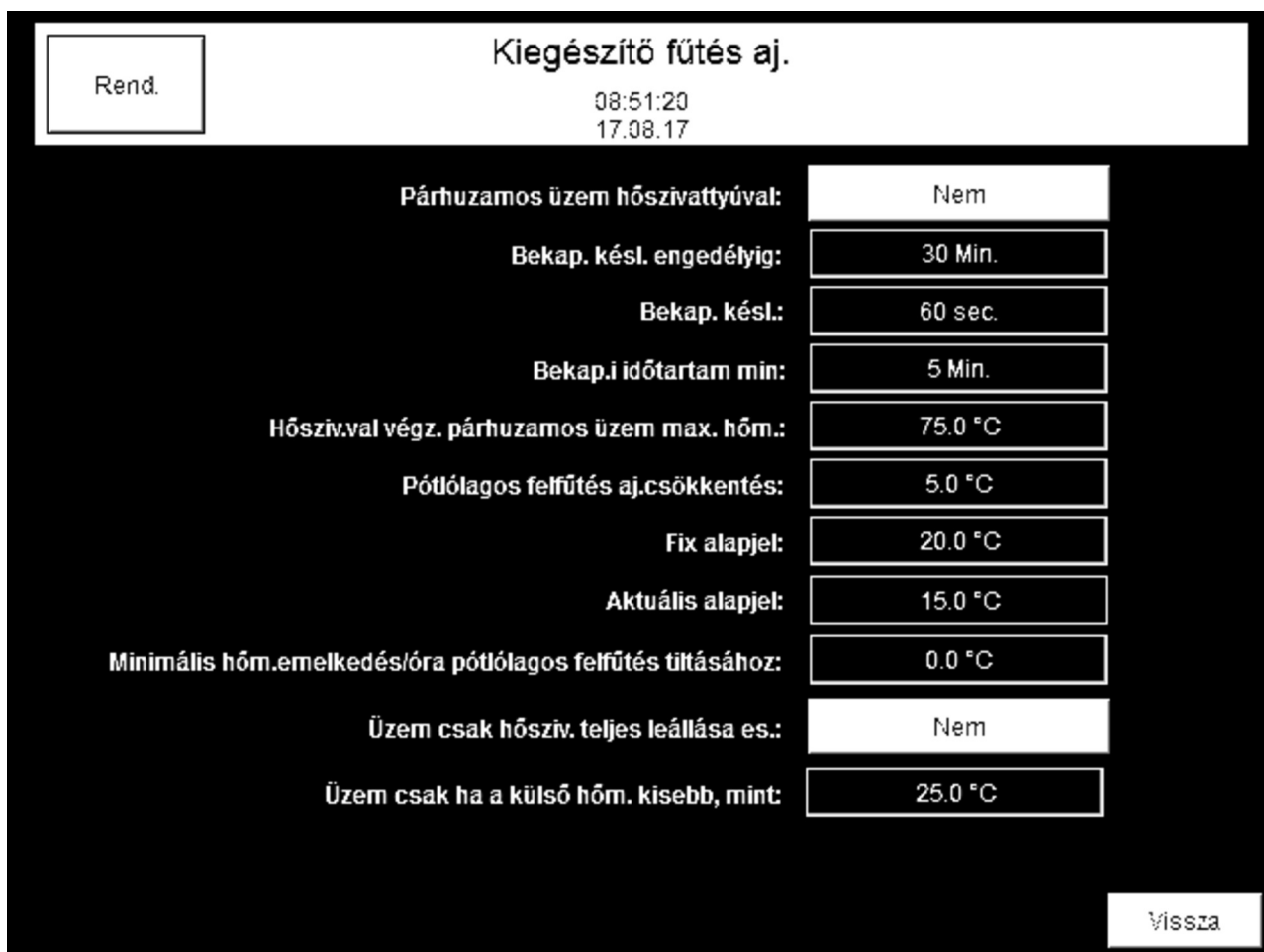
Érintse meg a következő felületeket:

1. 

2. „Rendszer”

3. „Kieg. Fűt.”

4. „Alapjel”



Beállítás	Érték
Párhuzamos üzem hőszivattyúval:	Nem
Bekap. késl. engedélyig:	30 Min.
Bekap. késl.:	60 sec.
Bekap.i időtartam min:	5 Min.
Hősziv.val végz. párhuzamos üzem max. hőm.:	75.0 °C
Pótlólagos felfűtés aj.csökkentés:	5.0 °C
Fix alapjel:	20.0 °C
Aktuális alapjel:	15.0 °C
Minimális hőm.emelkedés/óra pótlólagos felfűtés tiltásához:	0.0 °C
Üzem csak hősziv. teljes leállása es.:	Nem
Üzem csak ha a külső hőm. kisebb, mint:	25.0 °C

17. ábra

A következő információk jelennek meg:

■ „Párhuzamos üzem hőszivattyúval”

A kazán és a hőszivattyú párhuzamos üze me engedélyezett? igen/nem

■ „Bekap. késl. engedélyig: (Eng.)”

A kazán engedélyezéséig rendelkezésre álló idő

■ „Bekap. késl.:”

Az a késleltetési idő, amely alatt bekapcsolási parancs t kazánhoz továbbításra kerül

■ „Bekap.i időtartam min:”

A kiegészítő fűtés minimális bekapcsolási időtartama

■ „Maxim. hőmérs. Párhuzamos üzem hőszivattyúval”

Párhuzamos üzem melletti maximális hőmérséklet

■ „Pótlólagos felfűtés aj.csökkentés:”

A kiegészítő fűtésre vonatkozó előírt érték ezzel az értékkel csökken.

■ „Fix alapjel”

A kiegészítő fűtés hőmérséklet-beállítási értéke

■ „Aktuális alapjel”

Aktuális előírt érték Ez az érték elétérhet a „Rögz. aj.”-től, amennyiben más előírás is érvényes.

■ „Minimális hőm.emelkedés/óra pótlólagos felfűtés tiltásához”

Az az óránkénti hőmérséklet-emelkedés a tárolóban, amelytől kezdve a kazán bekapcsolását a rendszer letiltja.

■ „Üzem csak hősziv. teljes leállása es.:”

Kazán bekapcsolása csak a hőszivattyú teljes kiesésekor? igen/nem

■ „Üzem csak ha a külső hőm. kisebb, mint:”

A kazán csak alacsonyabb külső hőmérséklet esetén kapcsol be.

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

■ „Vissza”

Egy oldallal vissza

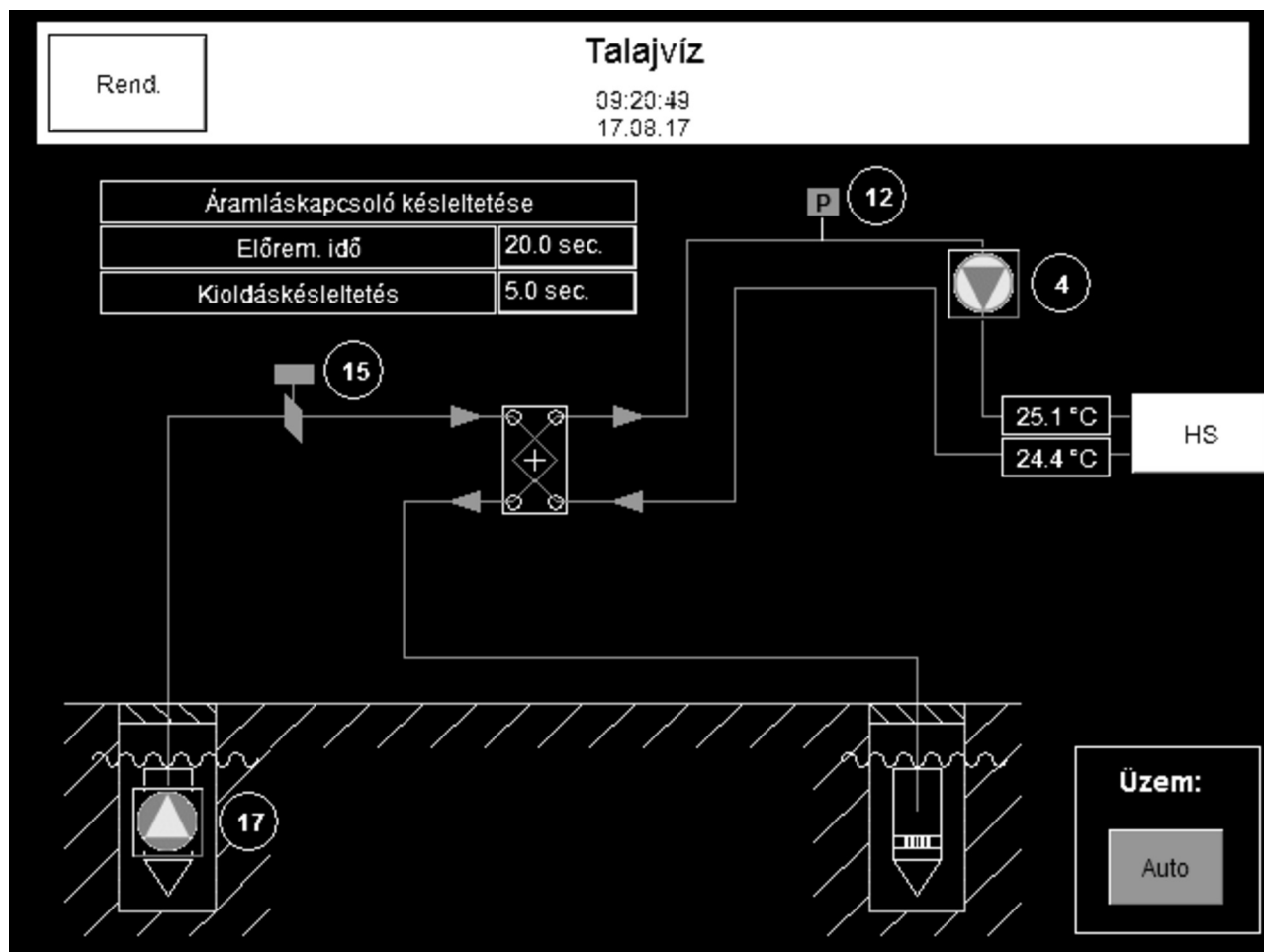
■ „Rend.”

Megjelenik a „Rend.átek.” oldal.

Talajvíz

Érintse meg a következő felületeket:

1. 
2. „Rendszer”
3. „Talajvíz”



18. ábra

„Üzem”

Üzemáll.kij.: „Aus”/„Auto”

Talajvízszivattyú állapota

Szürke: Ki

Zöld: Be

„Áramláskapcsoló késleltetése”

■ „Előrem.idő”

A primerkör ellenőrző funkciói csak akkor aktíválhatók először, amikor a keringés már stabil. Ezért van szükség a keringető szivattyú esetében előremenő időre.

■ „Kioldáskésleltetés”

Az ellenőrző funkciók már nagyon rövid üzemzavarok esetén is riasztást adhatnak.

Téves riasztások elkerülése érdekében beállítható, hogy adott üzemzavar milyen hosszú ideig állhat fenn, anélkül, hogy a hőszivattyú-szabályozó riasztást adna.

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

■ „HSZ”

Megjelenik a „Hűtőkör” oldal. Lásd a 30. oldalon.

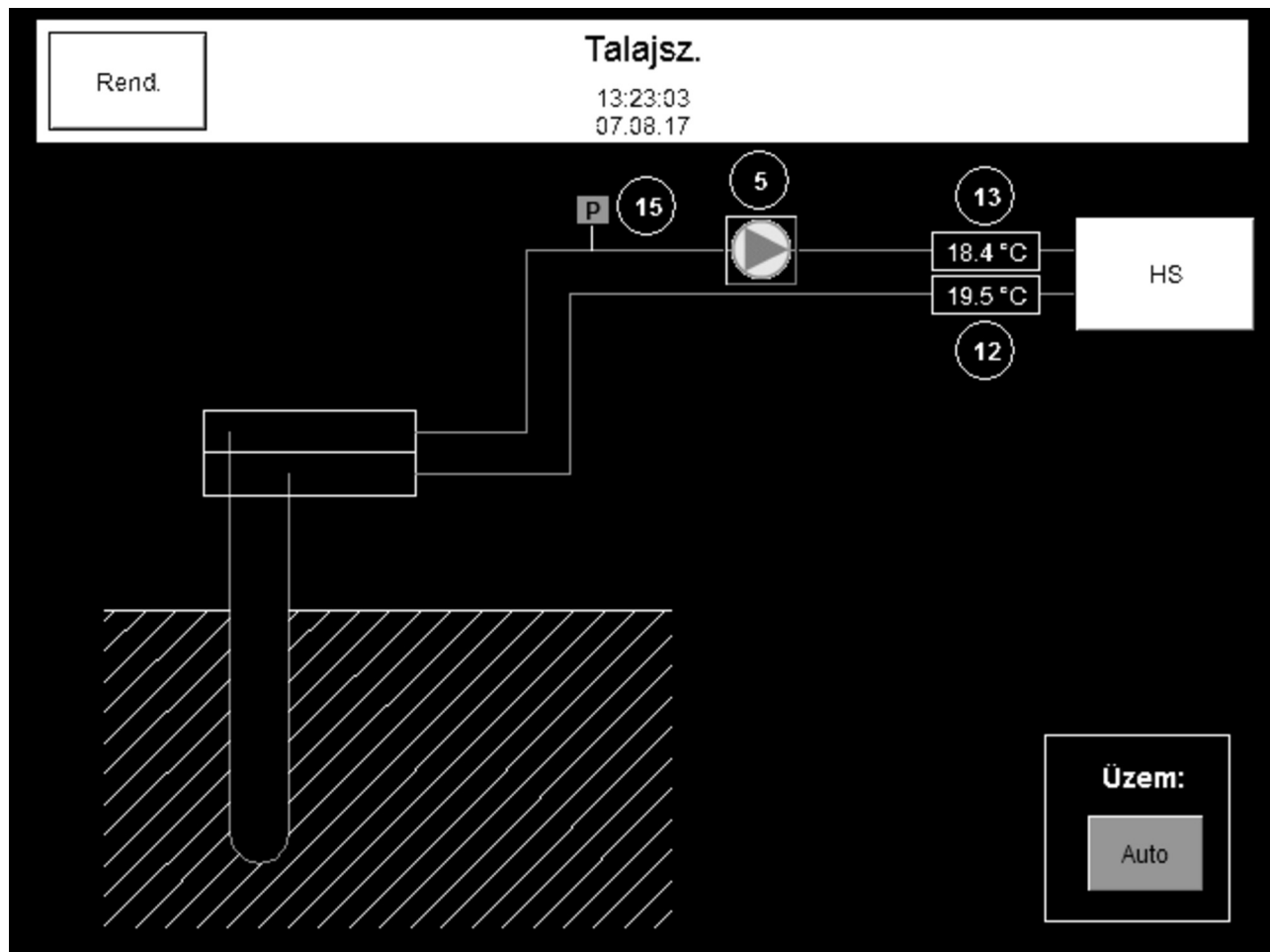
■ „Rend.”

Megjelenik a „Rend.áttek.” oldal.

Talajszonda

Érintse meg a következő felületeket:

1. 
2. „Rend.”
3. „Talajsz.”



19. ábra

A keringető szivattyú állapota talajszondák hőhasznosítása

Szürke: Ki

Zöld: Be

„Üzem”

Üzemáll.kij.: „Ki”/„Auto”

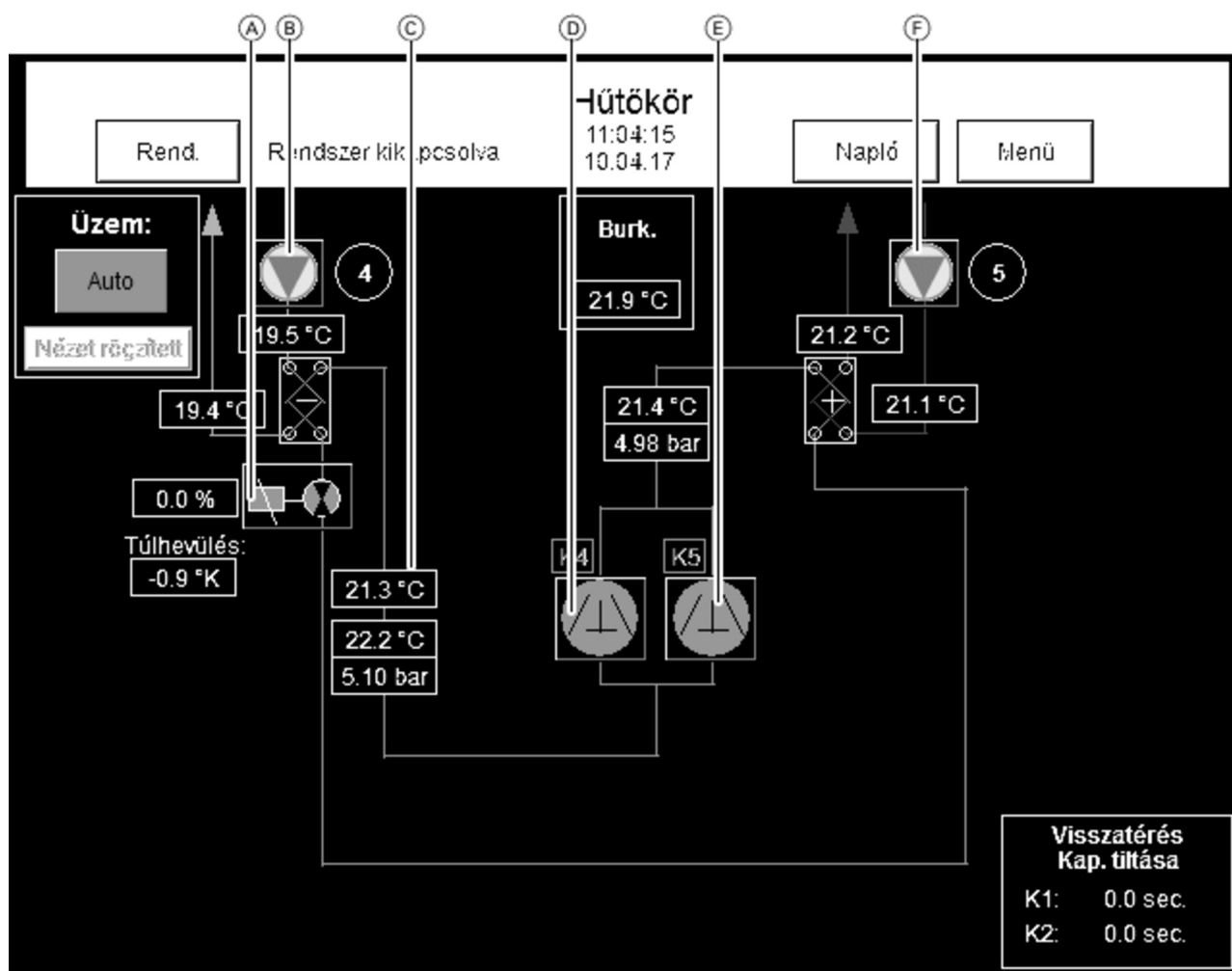
Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

- „HSZ”
Megjelenik a „Hűtőkör” oldal. Lásd a 30. oldalon.
- „Rend.”
Megjelenik a „Rend.átek.” oldal.

Hőszivattyú/Hűtőkör

Érintse meg a következő felületeket:

1. 
2. „Rend.”
3. „Hősziv.”



20. ábra

- | | |
|---|--|
| <p>Ⓐ Az elektromos expanziós szelep kapcsolási helyzete és nyílásszöge</p> <p>Ⓑ Primerszivattyú állapota
Szürke: Ki
Zöld: Be</p> <p>Ⓒ Fent: A hideg közeg tényleges hőmérséklete (szívógáz hőmérséklete)
Középen: A hideg közeg tényleges, számított elpárolgási hőmérséklete
Lent: A hideg közeg tényleges nyomása</p> | <p>Ⓓ 1. kompresszor állapota
Kék: Ki
Zöld: Be
Piros: Üzemzavar</p> <p>Ⓔ 2. kompresszor állapota</p> <p>Ⓕ Szekunderszivattyú állapota
Szürke: Ki
Zöld: Be</p> |
|---|--|

■ „Túlhevülés”

Expanziós szelep túlhevülése

■ „Burk.”

A burkolat tényleges hőmérséklete

■ „Újraindítás tiltás”

Az újraindítás tiltása feloldásának időpontja

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

■ „Üzem” „Auto”/„Ki”

Az üzemiállapot átáll.

■ „Rendszer”

Megjelenik a „Rend.áttek.” oldal.

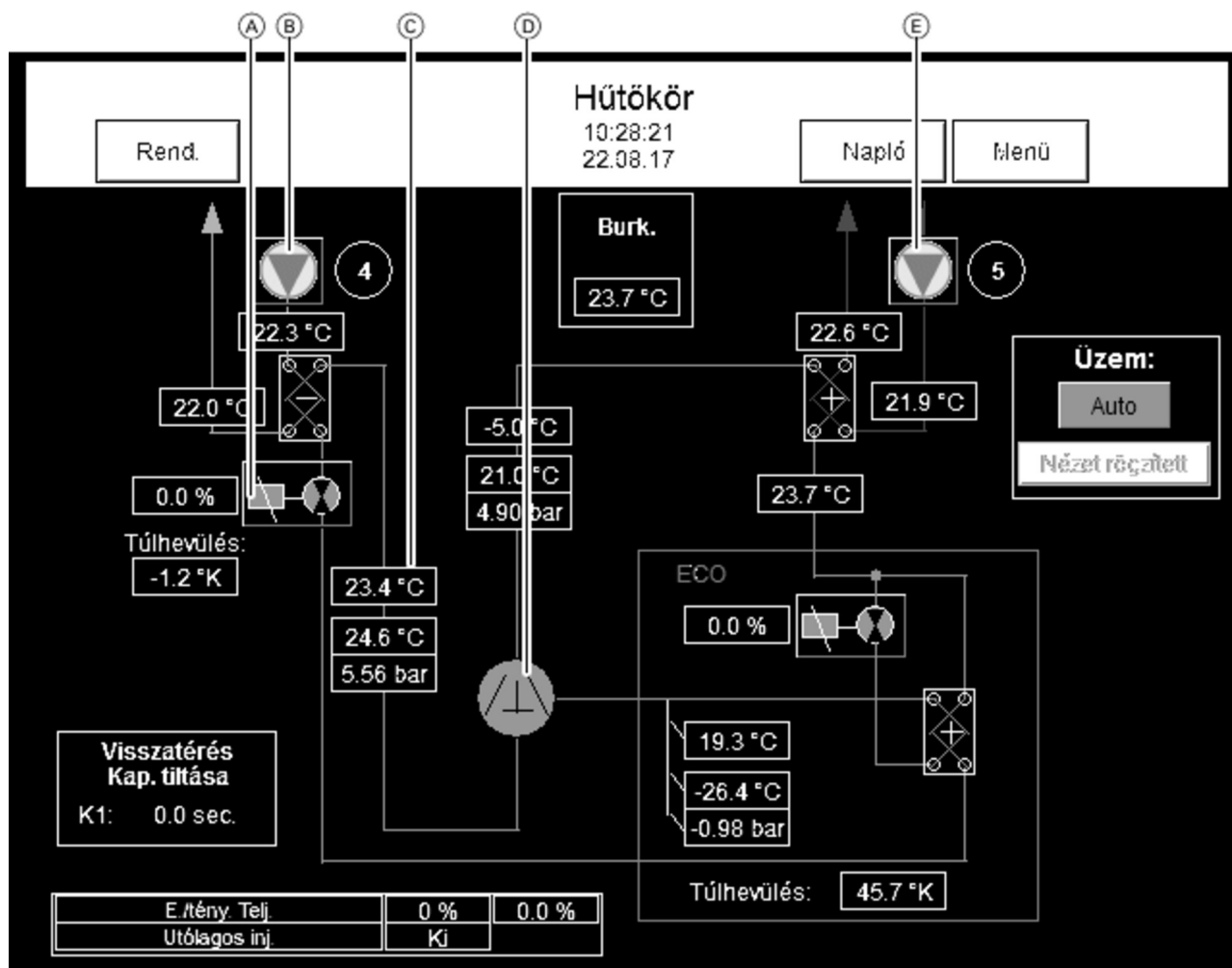
■ „Menü”

Megjelenik a „Menü” oldal.

Hőszivattyú/Hűtőkör (Vitocal 350-G Pro Screw)

Érintse meg a következő felületeket:

- 1.
2. „Rend.”
3. „Hősziv.”



21. ábra

- (A) Az elektromos expanziós szelep kapcsolási helyzete és nyílásszöge
- (B) Primerszivattyú állapota
Szürke: Ki
Zöld: Be
- (C) Fent: A hideg közeg tényleges hőmérséklete (szívógáz hőmérséklete)
Középen: A hideg közeg tényleges, számított elpárolgási hőmérséklete
Lent: A hideg közeg tényleges nyomása
- (D) Kompresszor állapota (csavarkompresszor)
Kék: Ki
Zöld: Be
Piros: Üzemzavar
- (E) Szekunderszivattyú állapota
Szürke: Ki
Zöld: Be

■ „Burkolat”

A burkolat tényleges hőmérséklete

■ „Újraindítás tiltás”

Az újraindítás tiltása feloldásának időpontja

Hőszivattyú/Hűtőkör (Vitocal 350-G Pro Screw) (folytatás)■ **„ECO”** (Economiser)

Az economiser működtetésével növekszik a hűtőtéljesítmény, és javul a teljesítményszám, különösen magas szekunder-oldali előremenő hőmérséklet esetén.

Fent: Az economiser elektromos expanziós szelep kapcsolási helyzete és nyílásszöge

Középen: – Az economiser bemenet tényleges hőmérséklete
– Elpárolgási hőmérséklet
– Economiser nyomása

Lent: **„Túlhevülés”**
Economiser expanziós szelep túlhevülése

■ **„E./tény. teljesítmény I”**

A kompresszor teljesítménykapcsolójának előírt és tényleges állapota

■ **„Utólagos inj.”**

Az utólagos injektálás üzemállapota (csak magas szekunderoldali előremenő hőmérséklet esetén aktív)

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

■ **„Üzem” „Auto”/„Ki”**

Az üzemállapot átáll.

■ **„Rend.”**

Megjelenik a **„Rend.áttek.”** oldal.

■ **„Menü”**

Megjelenik a **„Menü”** oldal.

Primer szivattyú üzemállapota

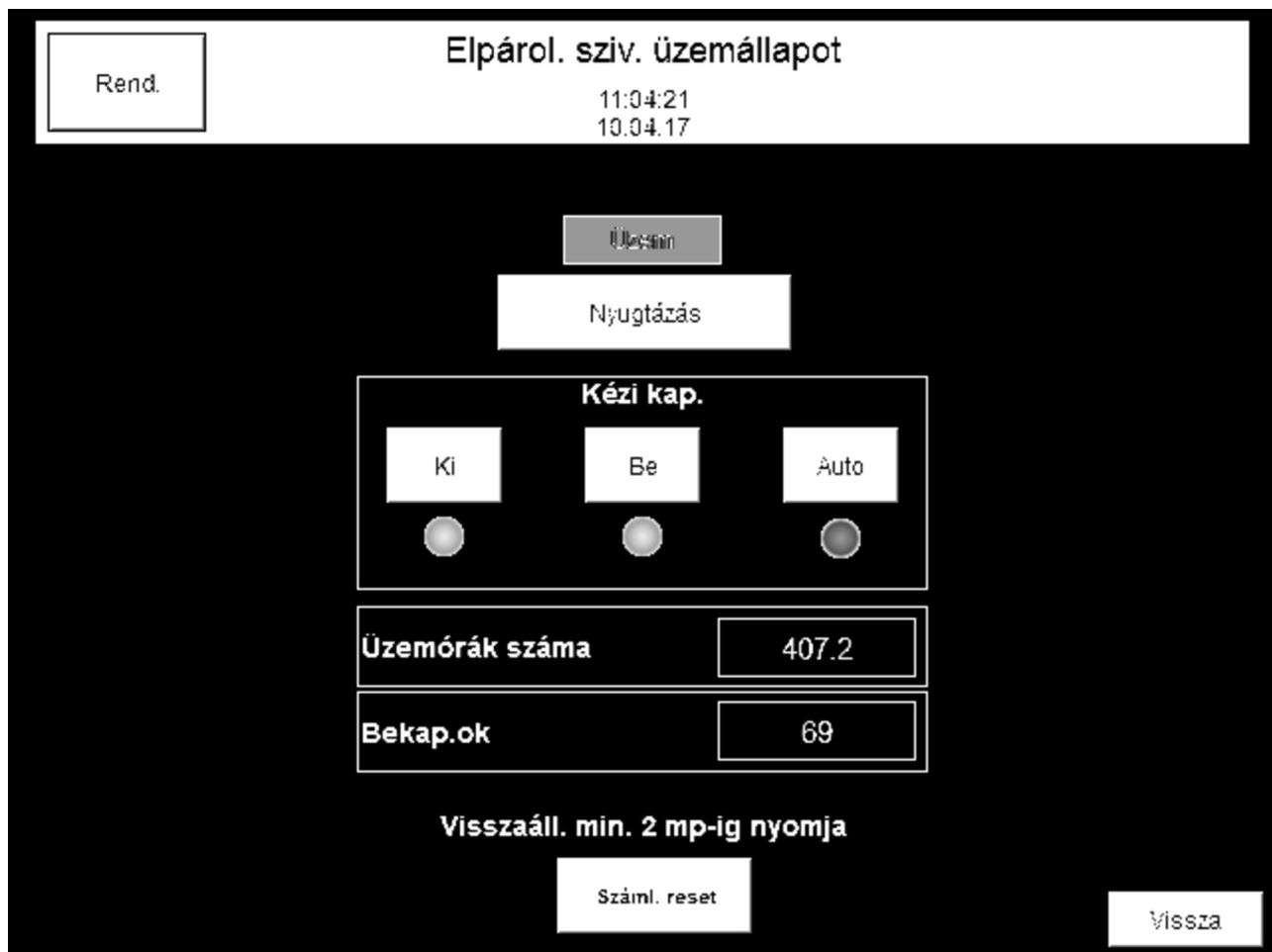
Érintse meg a következő felületeket:

1. 

2. **„Rend.”**

3. **„Hősziv.”**

4. Primerszivattyú szimbóluma (lásd 30oldalom)



22. ábra

Primer szivattyú üzemállapota (folytatás)

A következő információk jelennek meg:

- „Üzem”
Zöld: Szivattyú bekapcsolva
Kék: Szivattyú kikapcsolva
- „Kézi kap.”
A szivattyú üzemmódjának kijelzése
- „Ü.órák száma”
A szivattyú üzemóráinak kijelzése
- „Bekap.ok”
A szivattyú bekapcsolásainak kijelzése

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

- „Nyugtázás”
Valamennyi riasztás nyugtázása Lásd a 38. oldalon.
- „Száml. reset”
Csak képesítéssel rendelkező szakemberek számára:
Állítsa vissza az „Ü.órák száma”-t és a „Bekap.ok”-at.
- „Vissza”
Egy oldallal vissza
- „Rend.”
Megjelenik a „Rend.áttek.” oldal.

Kompresszor üzemállapota

Érintse meg a következő felületeket:

1. ≡
2. „Rend.”

3. „Hősziv.”

4. Kompresszor szimbólum „K1”/„K2” (lásd 30oldal)

23. ábra

Kompresszor üzemállapota (folytatás)

A következő információk jelennek meg:

- „Üzem”
Zöld: Kompresszor bekapcsolva
Kék: Kompresszor kikapcsolva
- „Ü.órák száma”
A kompresszor üzemórái számának kijelzése
- „Bekap.ok”
A kompresszor bekapcsolásainak kijelzése

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

- „Vissza”
Egy oldallal vissza
- „Rend.”
Megjelenik a „Rend.áttek.” oldal.

A pontos idő és dátum beállítása

A „Kezdőol.”-on és az „Általános állapot” és „Rend.áttek.” oldalakon beírhatja a pontos időt/dátumot.

Megjelenik a pontos idő és a dátum beállítására szolgáló oldal:

Kezdőoldal

Rend.áttek.

13:21:34
07.08.17

Óra beállítása

Időpont 07:50 >>

Dátum 00.00.00

>>

24. ábra

„Időpont” bevitele

1. Írja be az aktuális időpontot.
(Formátum: óó:pp)
2. Erősítse meg a „>>”-vel.

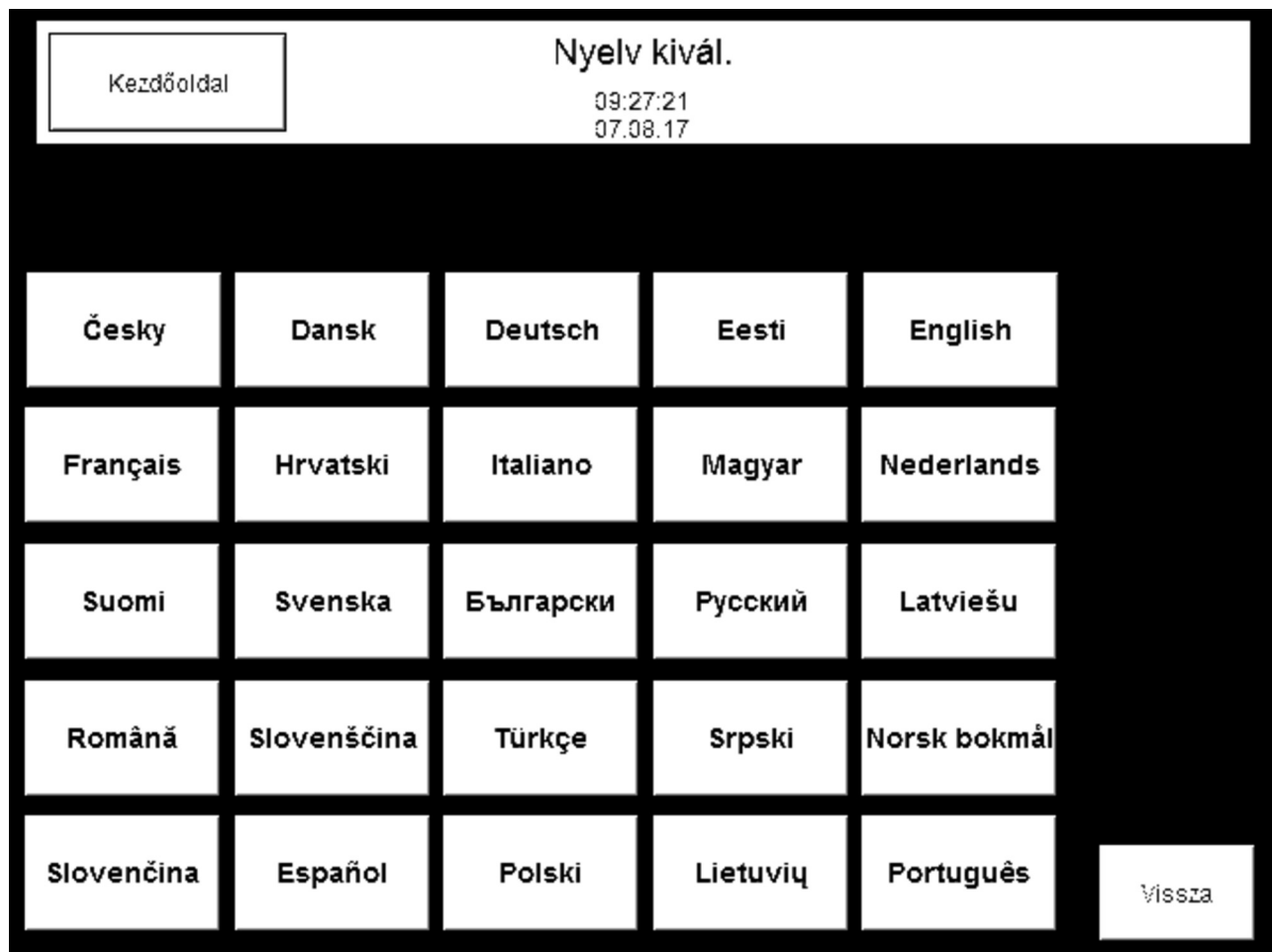
„Dátum” bevitele

1. Írja be az aktuális dátumot.
(Formátum: nn:hh:éé)
2. Erősítse meg a „>>”-vel.

A nyelv beállítása

Érintse meg a következő felületeket:

1. ☰:
2. „Válassza ki a nyelvet”



25. ábra

Az aktuális nyelv kék háttéren látható.

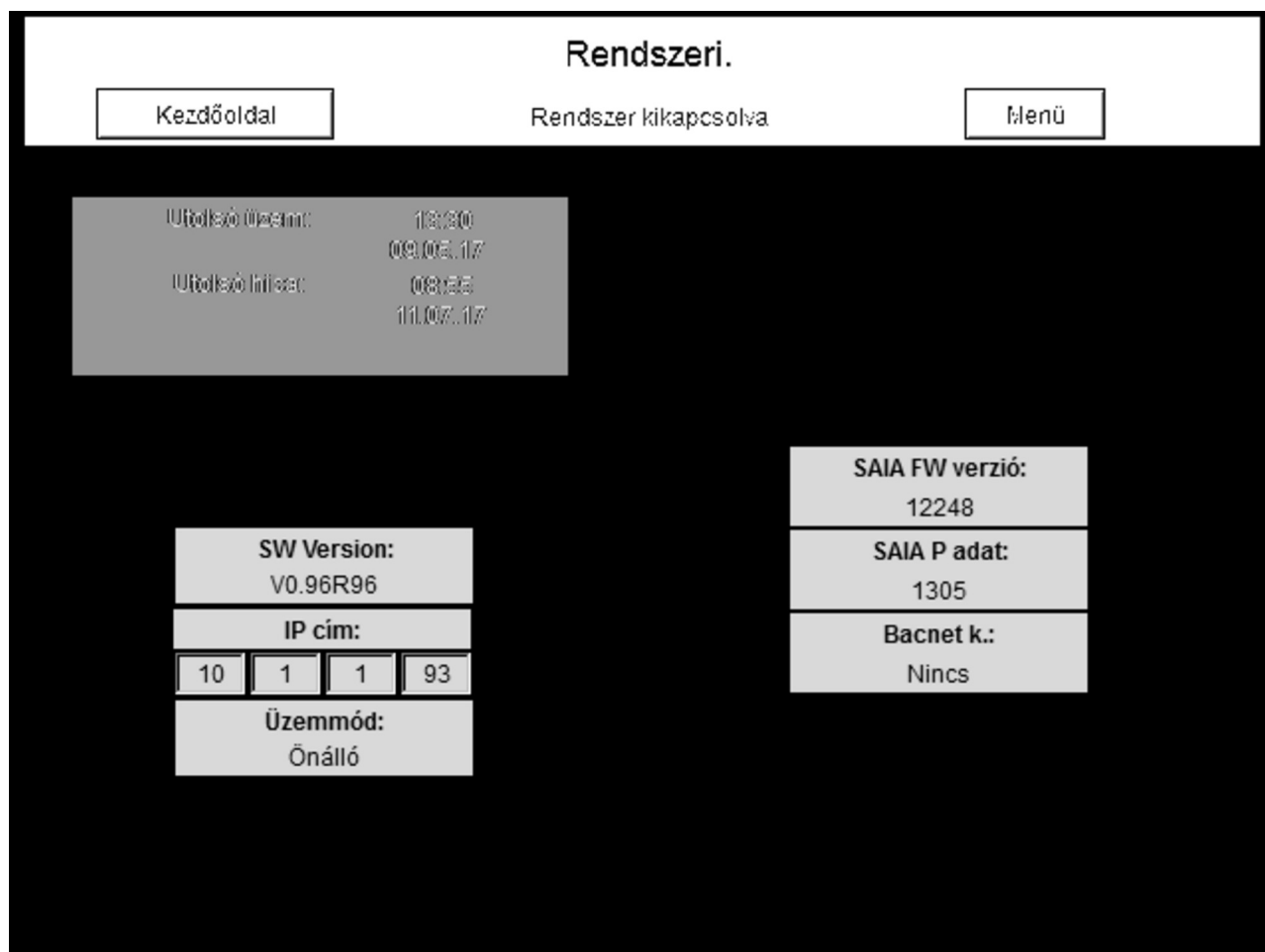
Érintse meg a kívánt nyelvet.

- „Vissza”
Egy oldallal vissza
- „Kezdőlap”
Megjelenik a „Kezdőol.”.

Rendszerinformáció

Érintse meg a következő felületeket:

1. 
2. „Rendszeri.”



26. ábra

A következő információk jelennek meg:

- **„Utolsó üzem:”**
A legutóbbi üzemelés időpontja.
Időformátum: óópp
Dátumformátum: ééééhhnn
- **„Utolsó hiba:”**
A legutóbbi üzemzavar időpontja
- **„Berend.méret”**
A hőszivattyú méreter és sorozata
- **„SW Verzió:”**
Szoftververzió
- **„IP-cím”**
A hőszivattyú-szabályozó Internet-Protokoll-címe
- **„Üzem mód”**
A vezérlés típusa (lásd a táblázatot)
- **„SAIA FW Verzió”**
A hőszivattyú-szabályozó firmware-verziója
- **„SAIA P adat:”**
A hőszivattyú-szabályozó gyártási ideje
Formátum: ééhh
- **„Bacnet k.:”**
A Bacnet-kártya firmware-verziója

„Üzem mód”

„Önálló”	A hőszivattyú önállóan vezérli az összes szivattyút és puffertárolót.
„Idegen vezérlés”	A hőszivattyú vezérlése egy fölérendelt rendszeren keresztül történik.
„Kaszád”	A hőszivattyú egy hőszivattyú-csoport része. A kaszkádon belül követő vagy vezér hőszivattyú szerepet tölt be.

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

- **„Kezdőol.”**
Vissza a kezdőlapra
- **„Menü”**
Vissza a menübe

Általános állapot

Érintse meg a következő felületeket:

1. 
2. „Általános állapot”

Általános állapot			
Kezdőoldal		Rendszer kikapcsolva	
Eng.		Üzem	
Hősziv. eng.	☐	Fűtés	☐
Szolg. eng.	☐	Melegvíz készítő	☐
Vészl. aktív	☐	Hűtés	☐
Parancseng. 1. fokozat	☐		
Parancseng. 2. fokozat	☐		
		Maradék hő	☐
Term. hűtés engedélyezés	☐	Term. hűtés	☐
Előírt hőmérs.		Aktív késleltetés	
Indítás alapjel	45.0 °C	0.0 Sec.	
Jelenlegi alapjel	45.0 °C	Biztonsági értékbeáll.	
Előírt telj. %		Al.nyomás	
Helyi	0.0	0.0 °C	
1. kör	0.0 %	Túlnyomás	
		75.0 °C	
		Fagyvédelem	
		2.0 °C	

27. ábra

Egy zöld pont jelzi, hogy az állapot aktív.

A hőszivattyú engedélyezésének feltételei (üzemi készenlét)

- EW engedélyezés (az állapotjelzőben)
- Hőszivattyú automatikus üzemmódban
- Rendszer bekapcsolva
- Vezérlőbemenetek engedélyezve
- Nincs párolgási riasztás
- Szekunderszivattyú automatikus üzemmódban
- Több mint 3 perc a visszahűtés vagy az üzembe helyezés átállítása óta
- A hőhasznosításkor nincs fagyveszély
- Legalább 1 kompresszor üzemkész és automatikus módban működik
- Nincs hűtőköri riasztás

A hőszivattyú indításának feltételei

- Létező fűtési vagy hűtési igény
- Az előírt és a tényleges értékek közötti eltérés minimális
- „Előírt telj. %”

A hűtőkörönkénti előírt teljesítmény az előírt teljesítmény iránti igényből és az esetlegesen aktív, maximális vagy minimális azon teljesítménykorlátozásokból adódik, amelyek a pillanatnyi primer vagy szekunder belépési pontokon lehetnek.

A hűtőkörönkénti előírt teljesítmény azt határozza meg, hogy a hűtőkörhöz mikor van szükség a hőszivattyúra.

A leszállított rendszerben a kapcsolási küszöbérték 10 %-ra van beállítva. Ez a küszöbérték a legtöbb esetben megfelelő. Ebből következően a rendszer viselkedése egyéb intézkedésekkel módosítható. Igény esetén, és ha valamennyi késleltetési idő lejárt, de a hőszivattyú mégsem indul be, akkor a (10 %-os) kapcsolási küszöbértéket még nem érte el a rendszer. Lásd annak a fűtőkörnek a jelleggörbáját, amely fűtőkör a teljesítményigényt kiváltotta.

Általános állapot (folytatás)

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

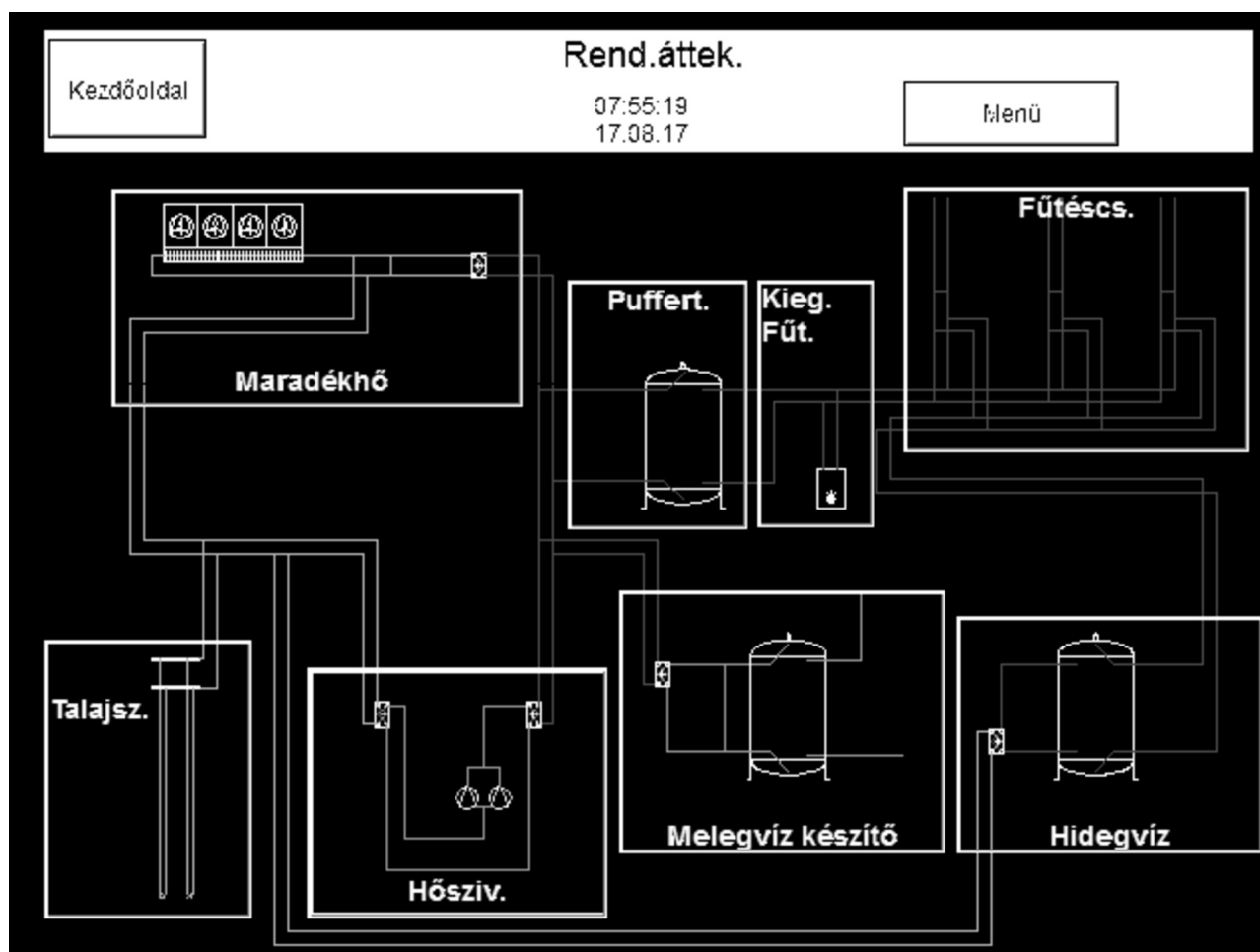
- „Kezdőol.”
Vissza a kezdőlapra
- „Menü”
Vissza a menübe

Rendszer áttekintése

A „Rend.átek.”oldalon kiválaszthatja a rendszer egyes elemeit, amelyekről információkat jeleníthet meg vagy amelyeken beállításokat végezhet.

Érintse meg a következő felületeket:

1. ☰
2. „Rendszer”



28. ábra

A rendszer elemei a rendszerkonfigurációtól függően jelennek meg a kijelzőn.

Érintse meg a kívánt elemet.

Riasztási lista

Üzemzavarok megoldása Üzemzavarjelzések ki.
A kezdőoldalon a szimbólum villog.

Fontos tudnivaló!
Érintse meg a -t a „Ria.lista” közvetlen eléréséhez.

Riasztási lista (folytatás)

Az üzemzavar okait el kell hárítani, hogy a rendszer normál üzemben tudjon működni.

Az üzemzavarjelzések áttekintése a 45oldalon található.

Érintse meg a következő felületeket:

1. **≡:**
2. „Ria.lista”

Rend.

Ria.lista

11:08:27
10.04.17

TID	Hibaj.szöv.	Idő be	Idő ki	Fel
				Le

Riasz.

0

Kivál:

Egyedi

Nyugtázás

Vissza

29. ábra

Mindegyik riasztás külön sorban jelenik meg.

A tartós és nem nyugtázott riasztások háttére piros.

A nyugtázott hibajelzések zöld háttérrel jelennek meg.

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

- **„Egyedi”/„Több”**
Egy vagy több riasztás kiválasztása nyugtázásra
- **„Nyugtázás”**
A kiválasztott riasztások nyugtázása
Fontos tudnivaló!
*Amennyiben a hiba elhárítása nem történt meg, a riasztás **nem** nyugtázható.*
- **„Rendszer”**
Megjelenik a „**Rend.áttek.**” oldal.
- **„Vissza”**
Egy oldallal vissza

Események

Érintse meg a következő felületeket:

1. 
2. „Események”

30. ábra

A következő információk jelennek meg:

- „Eseménysz.”
 - „Hősziv.”

A hőszivattyúra vonatkozó számok:

 - „Alkalmazási határhoz közelít”
A hőszivattyú tovább működött.
 - „Leállás alkalm.határ miatt”
A hőszivattyú a határéértig üzemelt, ezért leállt.
 - „Leáll forrógáz m.(300AS)”
Fontos tudnivaló!
Csak a Vitocal 300-G, Typ B_.AS_ berendezés-nél szükséges, amikor a hőszivattyú nem működhet egyfokozatú eszközként.
 - „Hőforrás”

A hőforrásra vonatkozó számok:

 - „Elpárol. cirkuláció gyenge”
A hőszivattyú tovább működött.
 - „Elpárol. cirkuláció nincs”
A hőszivattyú leállt, mert az állapot hosszabb ideig állt fenn.
- „Aktív problémák”
A pillanatnyilag aktív problémák megjelenítése

Érintse meg a kívánt kapcsolófelületet.

- „Eseménylista”
Kapcsolófelület nincs aktiválva
- „Reset”
Az eseményszámlálót állítsa vissza 0-ára
- „Kezdőol.”
Megjelenik a „Kezdőol.”.
- „Menü”
Megjelenik a „Menü” oldal.

A berendezés kikapcsolása

Fagyvédelmi ellenőrzéssel

① A teljes rendszert kikapcsolja. A hőszivattyú-szabályozó és az érzékelők továbbra is üzemelnek. A rendszer áramellátása **nem** szakad meg. A mért értékek továbbra is lekérdezhetők, és a távdiagnosztika/karbantartás is lehetséges. A fagyvédelem továbbra is működik. A BE/KI gomb ismételt megnyomásával vagy távoli hozzáféréssel a rendszer ismét bekapcsolható.

1. Érintse meg a(z) ① szimbólumot.



31. ábra

2. Erősítse meg a biztonsági lekérdezést „Igen”-nel, vagy hagyja el a párbeszédet módosítás nélkül „Nem”-mel.

Fagyvédelmi ellenőrzés nélkül (Üzemen kívül helyezés)

Ha a rendszert a főkapcsolóval kapcsolják ki, akkor a rendszer áramellátása **teljesen** megszakad. Ebben az esetben a fagyvédelem, a kezelés és a távoli hozzáférés nem működik.

1. Kapcsolja ki a hálózati kapcsolót.

!

Figyelem

Fagyvédelem nélkül a készülék károsodhat. Ha a külső hőmérséklet nem éri el a 3 °C-ot, akkor gondoskodjon a hőszivattyú és a fűtési rendszer megfelelő fagyvédelméről. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a fűtési szakcégével.

A berendezés kikapcsolása (folytatás)

2. Feszültségmentesítse a hőszivattyút, pl. a külön biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.

Megjegyzés a hosszabb üzemén kívül helyezéshez

- A keringető szivattyúk lefagyhatnak.
- A dátumot és a pontos időt adott esetben újra be kell állítani.
- A hőszivattyú az áramellátás megszakítása nélkül is kikapcsolható. Ebben az esetben az összes érzékelő tovább működik. A fagyvédelem is aktív marad, lásd a 41. oldalon.

Rendszer bekapcsolása

1. Kapcsolja be a hálózati feszültséget, pl. a különálló biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.
2. Kapcsolja be a hálózati kapcsolót.
Rövid idő múltán megjelenik a kijelzőn az alaphoz tartozó menü és a „Rendszer bekapcsolva” kijelzés. A hőszivattyú üzemkész.

Ha a melegvíz túl forró

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A hőszivattyút helytelenül állították be.	Állítsa be a melegvíz készítés előírt értékét. Lásd a 22. oldalon.

Fontos tudnivaló!

Kérjük, hogy hetente egyszer higiéniai okokból melegítse fel a vizet 60 °C -nál magasabb hőmérsékletre!

Nincs kijelzés a kijelzőn

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A rendszer ki van kapcsolva. Nincs kijelzés a kijelzőn	- Kapcsolja be a főkapcsolót (amennyiben létezik). - Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).
A szabályozóelektronika üzemzavara lépett fel.	Értesítse a fűtési szakcéget.
A kijelzővilágítás 15 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol	A kijelző megérintésével a világítás ismét aktiválható

Az üzemzavarjel villog

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A rendszerben üzemzavar lépett fel.	Végezze el a 38. oldalon leírt műveleteket.

Karbantartás

Tisztítás

A készülékek a kereskedelemben szokványos háztartási tisztítószerekkel (súroló szerek kivételével) tisztíthatók. A kezelőegység felületét a mellékelt mikroszálas törlőkendővel tisztíthatja meg.

Ellenőrzés és karbantartás

A fűtőkészülékek ellenőrzése és karbantartása az energiamegtakarításra vonatkozó előírás, valamint a DIN DIN 4755, a DIN 1899-8 és az DIN 806 szabvány előírásai szerint történik.

A rendszeres karbantartás garantálja a zavarmentes, energiatakarékos és környezetkímélő üzemeltetést. Ezért javasoljuk, hogy kössön karbantartási szerződést fűtési szakcégével.

Melegvíz-tároló (amennyiben létezik)

A DIN 1899-8 és a DIN 806 előírása értelmében legkésőbb 2 évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség esetén karbantartó vagy tisztító munkálatokat kell végrehajtani.

A melegvíz-tároló és a használati melegvíz becsatlakozásainak belső tisztítását csak minősített fűtési szakcég végezheti.

Ha a melegvíz-tároló hidegvíz bevezetésében vízkezelő készülék található (pl. átemelő vagy adagoló), a töltést időben fel kell újítani. Kérjük, vegye figyelembe ehhez a gyártó utasításait.

Biztonsági szelep (melegvíz-tároló)

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a fűtési szakcégnek félévente lefúvatással ellenőriznie kell (lásd a szelepgyártó utasítását). Fennáll a veszélye annak, hogy a szeleplék beszennyeződik.

Használati melegvíz szűrő (amennyiben létezik)

Higiéniai okokból a következőképp járjon el:

- Nem visszaöblíthető szűrők esetén 6 havonta cserélje ki a szűrőbetétet (kéthavonta végezzen szemrevételezéssel történő vizsgálatot)
- Visszaöblíthető szűrők esetén 2 havonta végezzen ellenáramú öblítést

Hűtőközeg

A készülék a kiotói jegyzőkönyvben szereplő fluorozott szénhidrogéneket (hűtőközeget) tartalmaz.

A típustáblán látható, hogy a készülék melyik hűtőközeggel működik.

A hűtőközeg globális felmelegedési potenciálja (GWP Global Warming Potential) a szén-dioxid (CO₂) GWP értékének többszöröse. A CO₂ GWP értéke 1.

Hűtőközeg	Globális felmelegedési potenciál (GWP)
R134a	1430
R407c	1774
R410a	2088

Üzemzavarjelzések áttekintése

Fontos tudnivaló!

A következő üzemzavarjelzések mindig nyugtázhatók.

Amennyiben valamely üzemzavar aktív mard vagy ismételt jelentkezik, lépjen kapcsolatba a fűtési szakcéggel vagy Viessmann-ügyfélszolgálattal.

TID	Pp. Sz.	Üzemzavarjelzés	Hatás	Ok
1		„Cserélje ki a PLC elemét!”	A hőszivattyú korlátozottan vagy nem működik Hosszabb ideig tartó áramkimaradás esetén a beállítások elveszhetnek vagy módosulhatnak.	A tartalék akkumulátor majdnem vagy teljesen lemerült.
3		„Hőszivattyú expanziós szelep”	A hőszivattyú kikapcsolt állapotban marad.	Probléma a túlfűtésszabályozóval. Az elektronikus expanziós szelep hibás vagy rosszul van beállítva.
5		„Fagyveszély a hidegvíz-körben”	Nincs „természetes hűtés” A hidegvíz-puffertároló nem tölthető.	A hidegvíz-puffertároló hidegvíz-töltőköre a fagyvédelmi határon van. ▪ A belépő hűtővíz túl hideg ▪ Túl kicsi cirkuláció (térfogat-áram) a hűtővízrendszer-leválasztóban ▪ A rendszerleválasztó szennyeződése
6		„Fagyveszély az elpár. hősziv.”	A hőszivattyú kikapcsol.	Az elpárologtató primer kilépő hőmérséklete elérte a fagyvédelmi határt. ▪ A hőforrás túl hideg ▪ Túl kicsi cirkuláció (térfogat-áram) az elpárologtatóban ▪ Az elpárologtató szennyeződése
7		„Fagyveszély az elpár. hősziv.”	A hőszivattyú kikapcsolt állapotban marad.	Az elpárologtató primer kilépő hőmérséklete elérte a fagyvédelmi határt, és a hőmérséklet továbbra is túl alacsony (< 2 °C) ▪ A keringető szivattyú hibás ▪ Valamelyik elzárószelep zárva van ▪ A hőforrás tartósan túl hideg
8	52	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A fűtővíz-puffertároló nem töltődik.	A pufferhőmérséklet-érzékelő vagy a csatlakozóvezeték hibás

Üzemzavarjelzések áttekintése (folytatás)

TID	Pp. Sz.	Üzemzavarjelzés	Hatás	Ok
9	101	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A 1. sz. fűtőkör (K1) fűtőköri keringető szivattyúja továbbra is kikapcsolva marad	Az 1. sz. fűtőkör előremenő-hőmérséklet-érzéklője vagy a csatlakozóvezeték hibás
10	201	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A 2. sz. fűtőkör fűtőköri keringető szivattyúja továbbra is kikapcsolva marad	Az 2. sz. fűtőkör előremenő-hőmérséklet-érzéklője vagy a csatlakozóvezeték hibás
11	301	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A 3. sz. fűtőkör fűtőköri keringető szivattyúja továbbra is kikapcsolva marad	Az 3. sz. fűtőkör előremenő-hőmérséklet-érzéklője vagy a csatlakozóvezeték hibás
12	29	„Érzékelő méréstartományon kívül”	Nincs melegvíz készítés	A melegvíz-tároló alsó tároló-hőmérséklet-érzéklője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
13	31	„Érzékelő méréstartományon kívül”	Nincs melegvíz készítés	A melegvíz-tároló felső tároló-hőmérséklet-érzéklője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
14	38	„Érzékelő méréstartományon kívül”	Nincs melegvíz készítés	A melegvíz-tároló előremenő fűtővíz hőmérséklet-érzéklője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
15	406	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A visszahűtési tartószelep teljesen zárva van (nincs visszahűtés).	A sóoldat-bevezetés visszahűtő hőmérséklet-érzéklője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
16	407	„Érzékelő méréstartományon kívül”	Nincs visszahűtés	A sóoldat-kivezetés visszahűtő hőmérséklet-érzéklője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
17	23	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A külső hőtermelő nem kapcsol be	A külső hőtermelő előremenő-hőmérséklet-érzéklője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
18	82	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A hűtővíz-puffertároló nem töltődik.	A hűtővíz-puffertároló felső hőmérséklet-érzéklője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
19	83	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A hűtővíz-puffertároló nem töltődik.	A hűtővíz-puffertároló alsó hőmérséklet-érzéklője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
20	72	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A hűtővíz-puffertároló nem töltődik, mert a tárolótöltés szabályozószelepe bezáródott	A hűtővíz-rendszerleválasztó kimenetének alsó hőmérséklet-érzéklője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
22	A	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A hőszivattyú kikapcsol (ha a hiba 2 percnél hosszabb ideig áll fenn)	Az elszívógáz-hőmérséklet-érzéklő (a hűtőkör elpárologtató-kimenete) vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
23	B	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A hőszivattyú kikapcsol (ha a hiba 2 percnél hosszabb ideig áll fenn)	Az elpárologtató-bemenet hőmérséklet-érzéklője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás

Üzemzavarjelzések áttekintése (folytatás)

TID	Pp. Sz.	Üzemzavarjelzés	Hatás	Ok
24	C	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A hőszivattyú kikapcsol.	Az elpárologtató-kimenet hőmérséklet-érzékelője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
25	D	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A hőszivattyú kikapcsol.	A hőszivattyú visszatérőhőmérséklet-érzékelője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
26	E	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A hőszivattyú kikapcsol.	A kondenzátor-kimenet hőmérséklet-érzékelője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
27	F	„Érzékelő méréstartományon kívül”	Ez nem befolyásolja a hőszivattyú működését.	A hőszivattyúház hőmérséklet-érzékelője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
28	6	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A fűtővíz-/hűtővíz-puffertároló nem töltődik, és a fűtő-/hűtőkör táplálása leáll	A külső hőmérséklet-érzékelő vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
29	51	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A fűtővíz-puffertároló nem töltődik tovább.	A fűtővíz-puffertároló felső hőmérséklet-érzékelője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
30	G	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A hőszivattyú kikapcsol.	Az alacsony nyomás-érzékelő vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
31	H	„Érzékelő méréstartományon kívül”	Az 1. kompresszor kikapcsol.	Az 1. kompresszor olajnyomás-érzékelője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
32	I	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A 2. kompresszor kikapcsol.	Az 2. kompresszor olajnyomás-érzékelője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
33	J	„Érzékelő méréstartományon kívül”	A 3. kompresszor kikapcsol.	Az 3. kompresszor olajnyomás-érzékelője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
34	K	„Érzékelő méréstartományon kívül”	Valamennyi kompresszor kikapcsol	A túlnyomás-érzékelő vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
35		„1. kompr. nagyny. Ny.szab.-ozója”	Az 1. kompresszor kikapcsol.	A biztonsági túlnyomáskapcsoló kioldott (túl magas nyomás) Okok, lásd TID 41 A biztonsági túlnyomáskapcsoló modelljétől függően mechanikus visszaállításra lehet szükség.
36		„2. kompr. nagyny. Ny.szab.-ozója”	Az 2. kompresszor kikapcsol.	
37		„3. kompr. nagyny. Ny.szab.-ozója”	Az 3. kompresszor kikapcsol.	

Üzemzavarjelzések áttekintése (folytatás)

TID	Pp. Sz.	Üzemzavarjelzés	Hatás	Ok
41		„Nagynyomás (jeladó)”	Valamennyi kompresszor kikapcsol.	A nagynyomású odalon a nyomás meghaladta a megengedett maximumot. További hőelvezetés nem volt lehetséges. ▪ A keringető szivattyú hibás, vagy a térfogatáram túl kicsi ▪ A hőcserélő/kondenzátor elszennyeződött ▪ Levegő van a rendszerben ▪ A toló vagy a szelep zárva van
42	20	„Riasztás a kiegészítő fűtéstől”	A külső hőtermelő engedélyezése kikapcsol	Lásd a kijelzőt és a külső hőtermelő üzemeltetési utasítását
46		„Alacsony nyomás (jeladó)”	Valamennyi kompresszor kikapcsol	Az alacsonynyomású odalon a nyomás a megengedett minimum alá csökkent. Nem tudott nyomás felépülni. ▪ A keringető szivattyú hibás, vagy a térfogatáram túl kicsi ▪ Nincs meg a minimális keringés az elpárologtatónál ▪ Az expanziós szelep hibás ▪ Túl kevés a hűtőközeg a hűtőkörben
47		„Kisny. bizt. nykapcs.”	Valamennyi kompresszor kikapcsol	A hőszivattyú alacsonynyomás-érzékelője kioldott (túl alacsony nyomás). Okok, lásd TID 46.
55		„Hiba: áraml. hiba, gyenge elpár. ”	A hőszivattyú kikapcsol.	Az elpárologtatón keresztüli térfogatáram túl kicsi, ΔT be-/kimenet > 10 K. ▪ Az elpárologtató szennyeződése ▪ A keringető szivattyú hibás ▪ Valamelyik elzárószelep zárva van
56	15	„Nincs áramlás a talajvíz-körben”	A hőszivattyú kikapcsol.	A rendszerleválasztón keresztüli térfogatáram túl kicsi ▪ A rendszerleválasztó szennyeződése ▪ A szűrő szennyeződése ▪ A kútszivattyú hibás ▪ Valamelyik elzárószelep zárva van ▪ A talajvízszint túl alacsony
57		„PLC”	A hőszivattyú-szabályozó hibás viselkedése lehetséges	Szabályozási probléma lépett fel
58		„Szárashűtő (209)”	A hőszivattyú az „active cooling” üzemmódban elégtelenül vezetheti el a hőt. Ebből ered a túlnyomás vagy túl magas hőmérséklet.	▪ A szárashűtő ventilátora, vezérlése vagy fordulatszám-szabályozója hibás ▪ A szárashűtő szennyeződése

Üzemzavarjelzések áttekintése (folytatás)

TID	Pp. Sz.	Üzemzavarjelzés	Hatás	Ok
59	5	„Elpárol. sziv.”	Az elpárolgató szivattyú és a hőszivattyú kikapcsol	- Az elpárolgató szivattyú védelme nem működik - A fagyvédelmi kapcsoló kioldott - A biztonsági túlnyomáskapcsoló kioldott
60		„1. csop. előrem. hőm. túl alacsony”	Az 1. fűtőkör fűtőköri szivattyúja kikapcsol	Hűtéskor nem jól működik a szabályozás. Az érték a beállított minimum alá csökkent.
61		„2. csop. előrem. hőm. túl alacsony”	A 2. fűtőkör fűtőköri szivattyúja kikapcsol	Hűtéskor nem jól működik a szabályozás. Az érték a beállított minimum alá csökkent.
62		„3. csop. előrem. hőm. túl alacsony”	A 3. fűtőkör fűtőköri szivattyúja kikapcsol	Hűtéskor nem jól működik a szabályozás. Az érték a beállított minimum alá csökkent.
63		„!!! Vészleállítás aktív !!!”	A hőszivattyú kikapcsol.	Megnyomták a külső vészleállító gombot. Nyugtázás: Oldja ki a gombot és nyugtázza a riasztási listát.
70		„Alacsony nyomás (jeladó)”	Valamennyi kompresszor kikapcsol	Az alacsonynyomású odalon a nyomás a megengedett minimum alá csökkent. Nem tudott nyomás felépülni. - A keringető szivattyú hibás, vagy a térfogatáram túl kicsi - Nincs meg a minimális keringés az elpárolgatónál - Az expanziós szelep hibás - Túl kevés a hűtőközeg a hűtőkörben
71		„Nagynyomás (jeladó)”	Valamennyi kompresszor kikapcsol.	A nagynyomású odalon a nyomás meghaladta a megengedett maximumot. További hőelvezetés nem volt lehetséges. - A keringető szivattyú hibás, vagy a térfogatáram túl kicsi - A hőcserélő/kondenzátor elszennyeződött - Levegő van a rendszerben - A toló vagy a szelep zárva van
72		„Érzékelő hiba T ECO Kk 1 vagy Kk 2”	Az economiser kikapcsol, de a hőszivattyú tovább működik.	Az economiser hőmérséklet-érzékelője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
73		„Érzékelő hiba T ECO Kk 1 vagy Kk 2”	Az economiser kikapcsol, de a hőszivattyú tovább működik.	Az economiser-kimenet hőmérséklet-érzékelője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
74		„Érzékelő hiba P ECO Kk 1 vagy Kk 2”	Az economiser kikapcsol, de a hőszivattyú tovább működik.	Az economiser nyomás-érzékelője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás

Üzemzavarjelzések áttekintése (folytatás)

TID	Pp. Sz.	Üzemzavarjelzés	Hatás	Ok
75		„Nincs üzem az alk.i határok miatt”	A hőszivattyú kikapcsol.	Eseménysz. „ Alkalm.határ ” elérte a számláló előírt értékét. A hőszivattyú az alkalmazási határon kívül hosszabb ideig működik. Ellenőrizze a primer és szekunder oldali hőmérsékletet.
76		„Szünet V300AS alk. határok miatt”	A hőszivattyú kikapcsol.	Eseménysz. „ Leáll.forró gáz m. ” elérte a számláló előírt értékét. Kimeneti szekunderhőmérséklet túl gyorsan emelkedik. Ellenőrizze a szekunder oldali hőmérsékletet.
77		„Túlmelegedés a hőszivattyúházban”	A hőszivattyú kikapcsol.	A hőszivattyúházban a hőmérséklet elérte az előírt riasztási értéket. Az elektronikus alkatrészek hibás működésének veszélye ▪ A vezetékek vagy a hőcserélő hőszigetelése hibás vagy hiányzik ▪ Túl magas primer vagy szekunder hőmérséklet
78		„EESZ nyomáskül. túl magas”	A hőszivattyú kikapcsol.	Az expanziós szelep a nagy nyomáskülönbség miatt nem működik jól. Az expanziós szelep EESZ túlfűtési hőmérséklete túl magas. A hőszivattyú az alkalmazási határon vagy auon túl működik.
82		„Érzékelő hiba T ECO Kk 1 vagy Kk 2”	Az economiser kikapcsol, de a hőszivattyú tovább működik.	Az economiser hőmérséklet-érzékelője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
83		„Érzékelő hiba T ECO Kk 1 vagy Kk 2”	Az economiser kikapcsol, de a hőszivattyú tovább működik.	Az economiser-kimenet hőmérséklet-érzékelője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás
84		„Érzékelő hiba P ECO Kk 1 vagy Kk 2”	Az economiser kikapcsol, de a hőszivattyú tovább működik.	Az economiser nyomás-érzékelője vagy az elektromos csatlakozóvezeték hibás

Üzemzavarjelzések áttekintése (folytatás)



Figyelem

Az üzemzavarok következményes károkhoz vezethetnek.

Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza többször.

Ha az üzemzavar oka nem szüntethető meg, akkor forduljon fűtési szakemberhez vagy a Viessmann ügyfélszolgálatához.

Következményes károk veszélyével járó üzemzavarok

TID	Pp. Sz.	Üzemzavarjelzés	Hatás	Ok
43		„1. kompr. tekercsvédelem”	A 1. kompresszor kikapcsol.	A tekercsvédelmi eszköz kioldott. A motortekercs túl forró, a kompresszor rövidzárlata vagy túl nagy áramfelvétele ▪ Rövidzárlat ▪ A kompresszor az alkalmazási határon túl működik. ▪ A kompresszor mechanikusan blokkolt vagy hibás ▪ Fáziskiesés
44		„2. kompr. tekercsvédelem”	A 2. kompresszor kikapcsol.	A tekercsvédelmi eszköz kioldott. A motortekercs túl forró, a kompresszor rövidzárlata vagy túl nagy áramfelvétele ▪ Rövidzárlat ▪ A kompresszor az alkalmazási határon túl működik. ▪ A kompresszor mechanikusan blokkolt vagy hibás ▪ Fáziskiesés
45		„3. kompresszor tekercsvédelem”	A 3. kompresszor kikapcsol.	A tekercsvédelmi eszköz kioldott. A motortekercs túl forró, a kompresszor rövidzárlata vagy túl nagy áramfelvétele ▪ Rövidzárlat ▪ A kompresszor az alkalmazási határon túl működik. ▪ A kompresszor mechanikusan blokkolt vagy hibás ▪ Fáziskiesés
48		„1. kompr. olajnyomás”	A 1. kompresszor kikapcsol.	A kompresszor olajszivattyújában túl kicsi a nyomáskülönbség (nincs olajtovábbítás) ▪ A kompresszorban nincs olaj, vagy az olaj mennyisége túl kicsi. ▪ Hibás az olajszivattyú ▪ Az olaj és a folyékony hűtőközeg összekeveredett.

Üzemzavarjelzések áttekintése (folytatás)

TID	Pp. Sz.	Üzemzavarjelzés	Hatás	Ok
49		„2. kompr. olajnyomás”	A 2. kompresszor kikapcsol.	A kompresszor olajszivattyújában túl kicsi a nyomáskülönbség (nincs olajtovábbítás) ▪ A kompresszorban nincs olaj, vagy az olaj mennyisége túl kicsi. ▪ Hibás az olajszivattyú ▪ Az olaj és a folyékony hűtőközeg összekeveredett.
50		„3. kompresszor olajnyomás”	A 3. kompresszor kikapcsol.	A kompresszor olajszivattyújában túl kicsi a nyomáskülönbség (nincs olajtovábbítás) ▪ A kompresszorban nincs olaj, vagy az olaj mennyisége túl kicsi. ▪ Hibás az olajszivattyú ▪ Az olaj és a folyékony hűtőközeg összekeveredett.
52		„1. kompr. biztonsági lánc”	A 1. kompresszor kikapcsol.	Az 1. kompresszor biztonsági láncja kioldott. Esetleges következményes tekeréscsúszás-védelmi és túlnyomás-üzemzavar A lágyindító riasztási érintkező kioldott. Ellenőrizze a lágyindító riasztási LED-et.
53		„2. kompr. biztonsági lánc”	A 2. kompresszor kikapcsol.	Az 1. kompresszor biztonsági láncja kioldott. Esetleges következményes tekeréscsúszás-védelmi és túlnyomás-üzemzavar A lágyindító riasztási érintkező kioldott. Ellenőrizze a lágyindító riasztási LED-et.
54		„3. kompr. biztonsági lánc”	A 3. kompresszor kikapcsol.	Az 1. kompresszor biztonsági láncja kioldott. Esetleges következményes tekeréscsúszás-védelmi és túlnyomás-üzemzavar A lágyindító riasztási érintkező kioldott. Ellenőrizze a lágyindító riasztási LED-et.
64		„1. kompr.Kk olajhőmérséklet alacs.”	Az 1. kompresszornem kapcsol be vagy kikapcsol	A kompresszor olajhőmérséklete túl alacsony ▪ A környezeti hőmérséklet túl alacsony ▪ Kompresszor olajteknőfűtés hibás

Üzemzavarjelzések áttekintése (folytatás)

TID	Pp. Sz.	Üzemzavarjelzés	Hatás	Ok
65		„2. kompr.Kk olajhőm túl alacs.”	A 2. kompresszor kikapcsol.	A kompresszor olajhőmérséklete túl alacsony - A környezeti hőmérséklet túl alacsony - Kompresszor olajteknőfűtés hibás
66		„Kk 1 kompr.hőm.túl magas”	Az 1. kompresszor kikapcsol.	A kompresszor hőmérséklete túl magas - Az expanziós szelep EESZ túlfűtése túl magas. - Hűtőközeghiány - Túl magas primer és/vagy szekunder hőmérséklet
67		„Kk 2 kompr.hőm.túl magas”	A 2. kompresszor kikapcsol.	A kompresszor hőmérséklete túl magas - Az expanziós szelep EESZ túlfűtése túl magas. - Hűtőközeghiány - Túl magas primer és/vagy szekunder hőmérséklet
68		„Kk 1 forrógázhőm. túl magas”	Az 1. kompresszor kikapcsol.	A kompresszor kimenetén a forrógáz-hőmérséklet túl magas - A kompresszorban túl kevés az olaj. - Az expanziós szelep EESZ túlfűtése túl magas. - Hűtőközeghiány - Túl magas primer és/vagy szekunder hőmérséklet
69		„Kk 2 forrógázhőm. túl magas”	A 2. kompresszor kikapcsol.	A kompresszor kimenetén a forrógáz-hőmérséklet túl magas - A kompresszorban túl kevés az olaj. - Az expanziós szelep EESZ túlfűtése túl magas. - Hűtőközeghiány - Túl magas primer és/vagy szekunder hőmérséklet

Fogalommagyarázatok

Csökkentett üzemmód (csökkentett fűtőüzem)

Lásd a „Csökkentett fűtőüzem” című bejegyzést.

Üzemállapot

Csökkentett/Normál siehe „**Normál fűtőüzem**” a 54 oldalon, és „**Csökkentett fűtőüzem**” a 54oldalon. Az üzemállapot váltásának időpontjait az időprogram beállításakor határozhatja meg. Az üzemállapot kijelzése a kezdőképernyőn balra fent látható:

- ☼ Normál fűtőüzem (nappali)
- ☾ Csökkentett fűtőüzem (éjszakai)

Kazán

Melegvíz-tároló használatimelegvíz-készítéshez

Fokozott melegvízhigiénia

- Ezzel a funkcióval javítani lehet a melegvíz mikrobiológiai minőségét a melegvíz-tárolóban. Ennek érdekében a rendszer rendszeresen fűt a hőmérsékletet. A hőmérséklet emelése az energiafelhasználás növekedésével jár.
- A melegvizet a fogyasztónál másképp kell keverni azonos hőmérséklet eléréséhez. Ezért ez a funkció éjszaka kerül aktiválásra. Éjszaka a hőszivattyú alacsonyabb áru árammal üzemel, és normál esetben nincs szükség melegvízre.
- A funkció hetente egyszer vagy naponta aktiválódik a megadott időben.

Érzékelő

Hőmérséklet-érzékelő

Fűtőkör

A fűtőkör egy zárt kör a kazán és a fűtőtestek között, amelyben a fűtővíz áramlik.
Egy fűtési rendszer több fűtőkörből is állhat.

Példa:

- Egy fűtőkör az Ön által lakott helyiségek számára
- Egy fűtőkör egy bérlakás helyiségei számára

Fűtőköri keringető szivattyú

Keringető szivattyú a fűtővíz fűtőkörben való keringetéséhez

Legionella kapcsolás

Lásd „Fokozott melegvízhigiénia”

Keverőszelep

A keverőszelep a kazánban felmelegített vizet a fűtőkörben visszatérő lehűtött vízzel keveri. Az így az igényeknek megfelelően állandó hőmérsékleten tartott vizet a fűtőköri keringető szivattyú továbbítja a fűtőkörbe. A szabályozó a keverőszelep segítségével igazítja hozzá a fűtőköri előremenő hőmérsékletet a változó körülményekhez, pl. a megváltozott külső hőmérséklethez.

Éjszakai csökkentés

Lásd a „Csökkentett fűtőüzem” című bejegyzést.

Normál fűtőüzem ☼

A nappal otthon töltött időszakok alatt helyiségeit normál fűtési üzemből fűtse. Az időszakokat a fűtés időprogramjában határozhatja meg. Ezekben az időszakokban a helyiségek fűtése normál helyiség-hőmérséklettel történik.

Csökkentett fűtőüzem ☾

A lakástól távol töltött vagy az éjszakai pihenés idején helyiségeit takarékosan fűtse (csökkentett üzemmód). Az időszakokat a fűtés időprogramjában határozhatja meg. Ezekben az időszakokban a helyiségek fűtése csökkentett helyiség-hőmérséklettel történik.

Aktuális előírt érték

- Aktuális előírt érték Ez az érték eltérhet az előírt alapjeltől, amennyiben más előírás is érvényes.

Fix alapjel

- Előre meghatározott alapjel, amelyet a rendszer normál körülmények között átvész.

Legionella előírt érték

- Erre a hőmérsékletre melegszik a melegvíz, ha a fokozott melegvíz-higiénia aktív (beállított idők legionellakapcsolás esetén).
- A vizet 60 °C feletti hőmérsékletre kell felmelegíteni a kórokozók elpusztítása érdekében.

Tároló

Fűtővíz-/Hűtővíz puffertároló

Tároló-töltő szivattyú

A melegvíz-tárolóban levő használati melegvíz melegítésére szolgáló keringető szivattyú

Temp.

Hőmérséklet

Tényleges hőmérséklet

A lekérdezés időpontjában mért hőmérséklet, pl. tényleges melegvíz-hőmérséklet érték

Előírt hőmérsékletérték

Az elérni kívánt előírt hőmérséklet, pl. melegvíz előírt hőmérséklete.

HMV

A HMV a használati melegvíz rövidítése.

Ártalmatlanítási tudnivalók

A csomagolóanyag ártalmatlanítása

A Viessmann termékek csomagolásának ártalmatlanítását a fűtési szakcég vállalja magára.

HU: A csomagolási hulladékok a jogszabályi előírásoknak megfelelően, tanúsított ártalmatlanítási szakcégek által kerülnek újrahasznosításra.

AT: A csomagolási hulladékok a jogszabályi előírásoknak megfelelően, tanúsított ártalmatlanítási szakcégek által kerülnek újrahasznosításra. Használja az ARA (Altstoff Recycling Austria AG, eng.sz. 5766) törvényes ártalmatlanítási rendszert.

A fűtési rendszer végleges üzemén kívül helyezése és ártalmatlanítása

A Viessmann termékei újrafelhasználhatóak. A fűtési rendszer komponensei és üzemanyagai ne kerüljenek a háztartási hulladékba.

Kérjük, régi berendezésük szakszerű ártalmatlanítása érdekében lépjenek kapcsolatba fűtési szakcégükkel.

HU: Üzemanyagok (pl. hőhordozó közegek) a kommunális gyűjtőszigetre vihetők.

AT: Üzemanyagok (pl. hőhordozó közegek) az ASZ (Altstoff Sammelzentrum = hulladékgyűjtő központ) kommunális gyűjtőszigetre vihetők.

A		HMV.....	54
Alapjel		Hőmérséklet	
– melegvíz készítés.....	21	– melegvíz.....	20
A víz túl forró.....	43	– normál helyiséghőmérs.....	15
Á		Hűtés.....	18
Áramellátás.....	42	Hűtési jelleggörbe.....	16
C		Hűtési jelleggörbe.....	19
Csökkentett fűtőüzem.....	54	Hűtőkör.....	30, 31
Csökkentett helyiséghőmérséklet, pl. éjszakai csökkentés.....	7	Hűtőközeg.....	45
Csökkentett üzemmód.....	53, 54	Hűtővíz-puffertároló.....	18
D		I	
Dátum.....	34	Időprogram	
É		– a fűtéshez.....	7
Éjsz. üzemmód.....	10	– cirkulációs szivattyúhoz.....	8
Éjszakai csökkentés.....	54	– melegvíz-készítéshez.....	8
E		J	
Előírt érték		Jelleggörbék	
– fűtőcsoportok.....	16	– fűtőcsoportok.....	16
– fűtővíz-puffertároló.....	24	– fűtővíz-puffertároló.....	24
– hidegvíz.....	19	K	
Előírt hőmérsékletérték.....	54	Karbantartás.....	44
Első üzembe helyezés.....	7	Keverőszelep.....	54
Események.....	40	Kiegészítő fűtés.....	25
F		Kiotói jegyzőkönyv.....	45
Fagyvédelem.....	7, 8	Kompresszor.....	33
Fagyvédelem.....	41	M	
Fogalommagyarázatok.....	53	Magasabb fokú víztisztaság.....	8
Fűtés		Melegvíz-hőmérséklet.....	20
– fűtőkör kiválasztása.....	14	Melegvíz-készítés	
– gyári beállítás.....	7	– melegvíz-hőmérséklet.....	20
Fűtés és melegvíz-készítés.....	7	Melegvíz készítő	
Fűtési jelleggörbe.....	16	– gyári beállítás.....	7, 8
Fűtési üzem		Melegvíz-készítő.....	8
– csökkentett helyiséghőmérs. (éjszakai hőmérs.).....	15	N	
– normál (nappali hőmérséklet).....	15	Nap.Ü.mód.....	10
Fűtőkör.....	54	Nappali üzemmód.....	54
Fűtőköri keringető szivattyú.....	54	Nincs kijelzés.....	43
Fűtőkör kiválasztása.....	14	normál fűtési üzem beállítása.....	15
Fűtőüzem		Normál fűtőüzem.....	7, 54
– csökkentett.....	54	Normál helyiséghőmérs. (nappali hőmérséklet).....	15
– normál.....	54	Normál helyiség-hőmérséklet (nappal).....	7
Fűtővíz-puffertároló.....	23	Nyáralás.....	15
G		Nyári átállítás.....	8
Globális felmelegedési potenciál.....	45	Nyelv.....	35
Global Warming Potential.....	45	P	
Gyári beállítás.....	7	Pontos idő.....	34
Gyári előbeállítás.....	7	Pontos idő és dátum.....	8
H		Primer szivattyú.....	32
Használati melegvíz.....	54	Puffertároló.....	54
Helyiséghőmérséklet		R	
– beállítása.....	15	Riasztási lista.....	38

Címszójegyzék (folytatás)

S

Szivattyú	
– fűtőkör.....	54
– tároló.....	54
Szójegyzék.....	53

T

Talajszonda.....	29
Talajvíz.....	28
Tároló.....	54
Tároló-töltő szivattyú.....	54
Téli/nyári átállítás.....	8

Téli átállítás.....	8
Tényleges hőmérséklet.....	54
természetes hűtés.....	17
Tisztítás.....	44

U

Üzemállapot.....	53
Üzembe helyezés.....	7
Üzemzavar.....	10, 38
Üzemzavarjelzések.....	45
Üzemzavarok elhárítása.....	43





Az Ön kapcsolattartója

A berendezésen végzendő karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon az üzemeltető szakcéghez. A közelben található szakcégeket pl. a www.viessmann.de internetcím alatt találhatja.

Viessmann Fűtéstechnika Kft.
2045 Törökbálint
Süssen u. 3.
Telefon: 06-23 / 334-334
Telefax: 06-23 / 334-339
www.viessmann.hu